Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA SVETA (EU) št. 39/2013

z dne 21. januarja 2013

o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2013 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi

(UL L 23, 25.1.2013, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Sveta (EU) št. 297/2013 z dne 27. marca 2013	L 90	10	28.3.2013

popravljena z:

►**C1** Popravek, UL L 194, 17.7.2013, str. 9 (39/2013)

▼B

UREDBA SVETA (EU) št. 39/2013

z dne 21. januarja 2013

o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2013 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ([1]) zahteva, da se ukrepi za dostop do voda in virov ter za trajnostno izvajanje ribolovnih dejavnosti uvedejo ob upoštevanju razpoložljivih znanstvenih, tehničnih in gospodarskih mnenj in zlasti poročil, ki jih pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF), kot tudi prejetih mnenj regionalnih svetovalnih svetov.

(2) Svet je zadolžen za sprejetje ukrepov o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti, po potrebi pa tudi nekaterih pogojev, ki so s tem funkcionalno povezani. Ribolovne možnosti bi bilo treba razdeliti med države članice tako, da vsaki državi članici zagotovijo relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsak stalež ali ribolov ter ustrezno upoštevajo cilje skupne ribiške politike, ki so bili določeni z Uredbo (ES) št. 2371/2002.

(3) Celotne dovoljene ulove (TAC) bi bilo treba določiti na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja, in sicer ob upoštevanju bioloških in družbenogospodarskih vidikov, pri čemer se zagotovi poštena obravnava med ribiškimi sektorji, ter ob upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z zainteresiranimi stranmi, zlasti na srečanjih zadevnih regionalnih svetovalnih svetov.

(4) Za staleže, za katere veljajo posebni večletni načrti, bi bilo treba TAC določiti v skladu s pravili iz teh načrtov. Zato bi bilo treba TAC za staleže južnega osliča, škampa, morskega lista v zahodnem Rokavskem prelivu, atlantskega sleda v vodah zahodno od Škotske ter trske v Kattegatu, vodah zahodno od Škotske in Irskem morju določiti v skladu s pravili, določenimi v Uredbi Sveta (ES) št. 2166/2005 z dne 20. decembra 2005 o določitvi ukrepov za obnovitev staležev južnega osliča in škampa v Kantabrijskem morju in zahodno od Iberskega polotoka ([2]), Uredbi Sveta (ES) št. 509/2007 z dne 7. maja 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za trajnostno izkoriščanje staleža morskega lista v zahodnem Rokavskem prelivu ([3]), Uredbi Sveta (ES) št. 1300/2008 z dne 18. decembra 2008 o oblikovanju večletnega

([1]) UL L 358, 31.12.2002, str. 59.
([2]) UL L 345, 28.12.2005, str. 5.
([3]) UL L 122, 11.5.2007, str. 7.

▼B

načrta za stalež sleda, ki se nahaja zahodno od Škotske, in ribištvo, ki izkorišča navedeni stalež ([1]), in Uredbi Sveta (ES) št. 1342/2008 z dne 18. decembra 2008 o določitvi dolgoročnega načrta za staleže trske in ribištvo, ki izkorišča te staleže ([2]) (načrt za trsko). Glede staležev severnega osliča (Uredba (ES) št. 811/2004 ([3])) in morskega lista v Biskajskem zalivu (Uredba (ES) št. 388/2006 ([4])) pa so bili doseženi minimalni cilji zadevnih načrtov obnovitve in upravljanja ter je zato primerno upoštevati predloženo znanstveno mnenje, da bi se dosegli oziroma ohranili TAC na ravneh največjega trajnostnega donosa.

(5) Za staleže, za katere ni na voljo dovolj podatkov za oblikovanje ocen glede velikosti ali ti niso zanesljivi, bi morali biti ukrepi upravljanja in stopnje TAC v skladu s previdnostnim pristopom k upravljanju ribištva, kakor je opredeljen v točki (i) člena 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002, ob hkratnem upoštevanju dejavnikov, ki so specifični za posamezen stalež, vključno z razpoložljivimi informacijami o trendih staležev in vidiki, povezanimi z mešanim ribolovom.

(6) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto ([5]) bi bilo treba navesti staleže, za katere veljajo različni ukrepi, določeni v navedeni uredbi.

(7) Kadar se TAC za določen stalež dodeli le eni državi članici, je treba to državo članico v skladu s členom 2(1) Pogodbe pooblastiti za določitev stopnje takšnega TAC. Sprejeti bi bilo treba določbe za zagotovitev, da zadevna država članica pri določanju stopnje TAC v celoti upošteva načela in pravila skupne ribiške politike.

(8) Za nekatere TAC bi bilo treba državam članicam omogočiti, da plovilom, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobrijo dodatne dodelitve. Namen preskusov je preskusiti sistem lovnih kvot, tj. sistem, pri katerem bi se vsi ulovi iztovorili in všteli v kvoto, da bi preprečili zavržke in odpadek drugače uporabnih ribolovnih virov, ki ga zavržki pomenijo. Nenadzorovani zavržki rib ogrožajo dolgoročno trajnost rib kot javno dobro in s tem cilje skupne ribiške politike. Nasprotno sistemi lovnih kvot ribiče spodbujajo, da pri svojih ribolovnih dejavnostih optimizirajo selektivnost ulova. Da bi dosegli racionalno upravljanje zavržkov, bi moral popolnoma dokumentirani ribolov zajemati vsako dejavnost na morju in ne le iztovarjanj v pristaniščih. Pogoji, pod katerimi lahko države članice odobrijo dodatne dodelitve, bi morali torej vključevati obvezno uporabo sistema televizijskih kamer zaprtega kroga (CCTV), ki je povezan

([1]) UL L 344, 20.12.2008, str. 6.
([2]) UL L 348, 24.12.2008, str. 20.
([3]) Uredba Sveta (ES) št. 811/2004 z dne 21. aprila 2004 o določitvi ukrepov za obnovitev staleža severnega osliča (UL L 150, 30.4.2004, str. 1).
([4]) Uredba Sveta (ES) št. 388/2006 z dne 23. februarja 2006 o določitvi večletnega načrta za trajnostno izkoriščanje staleža morskega lista v Biskajskem zalivu (UL L 65, 7.3.2006, str. 1).
([5]) UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

▼B

s sistemom senzorjev (v nadaljnjem besedilu skupaj: sistemi CCTV). To bi moralo omogočiti podrobno evidenco vseh obdržanih in zavrženih delov ulova. Sistem, ki bi temeljil na opazovalcih na krovu in bi deloval v realnem času, bi bil manj učinkovit, dražji in manj zanesljiv. Zato je uporaba sistemov CCTV trenutno bistvena za uspešnost shem za zmanjšanje zavržkov, kot je npr. popolnoma dokumentiran ribolov. Pri uporabi tovrstnega sistema bi bilo treba upoštevati zahteve iz Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ([1]).

(9) Za zagotovitev, da se lahko s preskusi s popolnoma dokumentiranim ribolovom učinkovito ocenijo možnosti sistemov lovnih kvot za nadzor nad absolutno ribolovno smrtnostjo zadevnih staležev, je nujno, da se vse ribe, ki se v navedenih preskusih ulovijo, vključno z ribami pod najmanjšo velikostjo za iztovarjanje, upoštevajo pri celotni dodelitvi za sodelujoče plovilo ter da se ribolovne dejavnosti prekinejo, kadar navedeno plovilo v celoti porabi navedeno celotno dodelitev. Ustrezno je tudi dovoliti prenose dodelitev med plovili, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, in plovili, ki pri teh preskusih ne sodelujejo, vendar le, če se lahko dokaže, da se zavržki plovil, ki ne sodelujejo, ne povečajo.

(10) Treba je določiti zgornje meje ribolovnega napora za leto 2013 v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 2166/2005, členom 5 Uredbe (ES) št. 509/2007, členoma 11 in 12 Uredbe (ES) št. 1342/2008, ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 754/2009 z dne 27. julija 2009 o izključitvi določenih skupin plovil iz ureditve ribolovnega napora, določenega v poglavju III Uredbe (ES) št. 1342/2008 ([2]).

(11) Pri nekaterih vrstah, kot so nekatere vrste morskega psa, bi lahko celo omejene ribolovne dejavnosti resno ogrozile njihovo ohranitev. Ribolovne možnosti za takšne vrste bi bilo zato treba popolnoma omejiti s splošno prepovedjo ribolova teh vrst.

(12) Ker je na štirih območjih TAC za severni stalež osliča prisoten isti biološki stalež, je ustrezno, da se za zagotovitev celotne izrabe ribolovnih možnosti dovoli izvajanje prožnih dogovorov za države članice, ki sodelujejo v tem ribolovu, med TAC za vode EU podrazdelkov 22 do 32 območja IIIa in TAC za vode EU območij IIa in IV.

(13) Ribolovne možnosti bi bilo treba uporabljati popolnoma v skladu z veljavnim pravom Unije.

(14) Uporaba ribolovnih možnosti, ki so na voljo plovilom EU, v skladu s to uredbo je predmet Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške

([1]) UL L 281, 23.11.1995, str. 31.
([2]) UL L 214, 19.8.2009, str. 16.

▼B

politike ([1]) ter zlasti členov 33 in 34 navedene uredbe v zvezi z evidentiranjem ulova in ribolovnega napora ter sporočanjem podatkov o izčrpanju ribolovnih možnosti. Zato je treba določiti oznake, ki jih države članice uporabljajo pri pošiljanju podatkov Komisiji v zvezi z iztovarjanjem staležev, ki jih ureja ta uredba.

(15) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje podeljevanja odobritev posamezni državi članici, da je upravičena do koristi zaradi upravljanja dodelitve ribolovnega napora v skladu s sistemom kilovatnih dni, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila.

(16) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje te uredbe, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila, v povezavi z dodeljevanjem dodatnega števila dni na morju za dokončno prekinitev ribolovnih dejavnosti, okrepljenim znanstvenim opazovanjem, oblikami tabel za zbiranje in prenos informacij glede prenosa dni na morju med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo države članice. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije ([2]).

(17) Da bi preprečili prekinitev ribolovnih dejavnosti in zagotovili preživetje ribičev v Uniji, bi bilo treba to uredbo uporabljati od 1. januarja 2013, razen določb o omejitvah ribolovnega napora, ki bi jih bilo treba uporabljati od 1. februarja 2013. Ta uredba bi morala zaradi nujnosti začeti veljati takoj po objavi –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

NASLOV I

SPOLŠNE DOLOČBE

Člen 1

Vsebina

1. Ta uredba določa ribolovne možnosti, ki so plovilom EU na voljo za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi.

2. Ribolovne možnosti iz odstavka 1 vključujejo:

(a) omejitve ulova za leto 2013;

(b) omejitve ribolovnega napora za obdobje od 1. februarja 2013 do 31. januarja 2014.

([1]) UL L 343, 22.12.2009, str. 1.
([2]) UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

▼B

Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za plovila EU.

Člen 3

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) "plovilo EU" pomeni ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo države članice in je registrirano v Uniji;

(b) "vode EU" pomeni vode pod suverenostjo ali jurisdikcijo držav članic, razen voda, ki so sosedne čezmorskim državam in ozemljem, navedenim v Prilogi II k Pogodbi;

(c) "celotni dovoljeni ulov" (TAC) pomeni količino, ki se lahko iz posameznega ribjega staleža ulovi in iztovori vsako leto;

(d) "kvota" pomeni delež TAC, ki je dodeljen Uniji ali državi članici;

(e) "mednarodne vode" pomeni vode, ki so zunaj suverenosti ali jurisdikcije katere koli države;

(f) "velikost mrežnega očesa" pomeni velikost mrežnega očesa ribiških mrež, kot je določena v skladu z Uredbo (ES) št. 517/2008 ([1]);

(g) "register ribiškega ladjevja EU" pomeni evidenco, ki jo je vzpostavila Komisija v skladu s členom 15(3) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

(h) "ribolovni ladijski dnevnik" pomeni ladijski dnevnik iz člena 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009;

(i) "analitična ocena" pomeni količinsko oceno trendov v danem staležu na podlagi podatkov o biologiji in izkoriščanju staleža, ki je bila v znanstvenem pregledu označena kot dovolj kakovostna za pripravo znanstvenega mnenja o možnostih za prihodnje ulove.

Člen 4

Ribolovna območja

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve območij:

(a) območja ICES (Mednarodni svet za raziskovanje morja) pomenijo geografska območja, določena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 ([2]);

([1]) Uredba Komisije (ES) št. 517/2008 z dne 10. junija 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 850/98 v zvezi z določanjem velikosti mrežnega očesa in ocenjevanjem debeline vrvice ribiških mrež (UL L 151, 11.6.2008, str. 5).

([2]) Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

▼B

(b) "Skagerrak" pomeni geografsko območje, ki je na zahodu omejeno s črto od svetilnika Hanstholm do svetilnika Lindesnes in na jugu s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna ter od te točke do najbližje točke na švedski obali;

(c) "Kattegat" pomeni geografsko območje, ki je na severu omejeno s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna in od te točke do najbližje točke na švedski obali ter na jugu s črto od Hasenøreja do Gnibens Spidsa, od Korshageja do Spodsbjerga in od Gilbjerg Hoveda do Kullena;

(d) "funkcionalna enota 16 podobmočja ICES VII" pomeni geografsko območje, ki ga določajo stranice loksodrome, ki se stikajo v naslednjih točkah:

53° 30′ S 15° 00′ Z,

53° 30′ S 11° 00′ Z,

51° 30′ S 11° 00′ Z,

51° 30′ S 13° 00′ Z,

51° 00′ S 13° 00′ Z,

51° 00′ S 15° 00′ Z,

53° 30′ S 15° 00′ Z;

(e) "Cadiški zaliv" pomeni geografsko območje v razdelku ICES IXa vzhodno od zemljepisne dolžine 7° 23′ 48″ Z;

(f) območja CECAF (Odbor za ribištvo za vzhodni osrednji Atlantik) pomenijo geografska območja, določena v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 216/2009 ([1]).

NASLOV II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI

Člen 5

TAC in dodelitve

TAC za plovila EU v vodah EU ali v nekaterih vodah zunaj EU in dodelitev teh TAC državam članicam ter po potrebi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi I.

Člen 6

TAC, ki jih določijo države članice

1. TAC za nekatere staleže rib določi zadevna država članica. Ti staleži so določeni v Prilogi I.

2. TAC, ki jih določi država članica:

(a) so skladni z načeli in pravili skupne ribiške politike, predvsem z načelom trajnostnega izkoriščanja staleža, ter

([1]) Uredba (ES) št. 216/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven severnega Atlantika (UL L 87, 31.3.2009, str. 1).

▼B

(b) vodijo do:

(i) izkoriščanja staleža, ki se, kolikor je mogoče, sklada z največjim trajnostnim donosom od leta 2015 dalje, če so analitične ocene na voljo;

(ii) izkoriščanja staleža v skladu s previdnostnim pristopom k upravljanju ribištva, če analitične ocene niso na voljo ali so nepopolne.

3. Vsaka zadevna država članica do 15. marca 2013 Komisiji predloži naslednje informacije:

(a) sprejete TAC;

(b) podatke, ki jih zbere in oceni zadevna država članica ter na katerih temeljijo sprejeti TAC;

(c) podrobnosti o skladnosti sprejetih TAC z odstavkom 2.

Člen 7

Dodatne dodelitve plovilom, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom

1. Država članica lahko za nekatere staleže plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo in sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve. Ti staleži so določeni v Prilogi I.

2. Dodatna dodelitev iz odstavka 1 ne presega skupne omejitve, ki je določena v Prilogi I kot odstotek kvote, dodeljene tej državi članici.

3. Dodatna dodelitev iz odstavka 1 izpolnjuje naslednje pogoje:

(a) plovilo uporablja sistem televizijskih kamer zaprtega kroga (CCTV), ki je povezan s sistemom senzorjev (v nadaljnjem besedilu skupaj: sistemi CCTV), za evidentiranje celotnega ribolova in dejavnosti predelave na krovu;

(b) dodatna dodelitev, odobrena posameznemu plovilu, ki sodeluje pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, ne presega nobene od naslednjih omejitev:

(i) 75 % zavržkov staleža, kot jih je ocenila zadevna država članica, ustvarjenih z vrsto plovila, h kateri spada posamezno plovilo, ki mu je bila odobrena dodatna dodelitev;

(ii) 30 % dodelitve za posamezno plovilo pred sodelovanjem pri preskusih;

(c) pri dodelitvi za posamezno plovilo, ki je rezultat kakršne koli dodatne dodelitve, odobrene na podlagi tega člena, se upoštevajo vsi ulovi, ki jih v okviru staleža, za katerega se odobri dodatna dodelitev, izvede plovilo, vključno z ribami pod najmanjšo velikostjo za iztovarjanje, kakor je opredeljena v Prilogi XII k Uredbi (ES) št. 850/98;

(d) kadar posamezno plovilo v celoti uporabi dodelitev za kateri koli stalež, za katerega se odobri dodatna dodelitev, mora zadevno plovilo ustaviti vse ribolovne dejavnosti na ustreznem območju TAC;

▼B

(e) v zvezi s staleži, za katere se lahko uporabi ta člen, lahko države članice dovolijo prenose posamezne dodelitve ali katerega koli njenega dela s plovil, ki ne sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, na plovila, ki pri teh preskusih sodelujejo, če je mogoče dokazati, da se zavržki plovil, ki ne sodelujejo, ne povečajo.

4. Ne glede na točko (i) točke (b) odstavka 3 lahko država članica plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, izjemoma odobri dodatno dodelitev, ki presega 75 % ocenjenih zavržkov staleža, ustvarjenih z vrsto plovila, h kateri spada posamezno plovilo, ki mu je bila odobrena dodatna dodelitev, če:

(a) je stopnja zavržkov staleža, kot je ocenjena za zadevno vrsto plovila, manjša od 10 %;

(b) je vključitev te vrste plovila pomembna za oceno zmožnosti sistema CCTV za namene nadzora;

(c) ni presežena skupna omejitev 75 % ocenjenih zavržkov staleža, ustvarjenih z vsemi plovili, ki sodelujejo pri preskusih.

5. Če posnetki, pridobljeni v skladu s točko (a) odstavka 3, zadevajo obdelavo osebnih podatkov v smislu Direktive 95/46/ES, se navedena direktiva uporablja za obdelavo takih podatkov.

6. Če država članica ugotovi, da plovilo, ki sodeluje pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, ne izpolnjuje pogojev iz odstavka 3, nemudoma umakne dodatne dodelitve, ki so bile odobrene zadevnemu plovilu, in ga za preostanek leta 2013 izključi iz nadaljnjega sodelovanja pri teh preskusih.

7. Država članica pred odobritvijo dodatnih dodelitev iz odstavkov od 1 do 6 Komisiji predloži naslednje informacije:

(a) seznam plovil, ki plujejo pod njeno zastavo in sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom;

(b) specifikacije elektronskega sistema daljinskega spremljanja, ki je nameščen na krovu zadevnih plovil;

(c) zmogljivost, vrsto in specifikacijo orodij, ki se uporabljajo na navedenih plovilih;

(d) ocenjene zavržke za vsako vrsto plovil, ki sodelujejo pri preskusih;

(e) količino staleža, za katerega velja ustrezna omejitev TAC in so ga v letu 2012 ujela plovila, ki sodelujejo pri preskusih.

8. Komisija lahko od vsake države članice, ki uporabi ta člen, zahteva, da znanstvenemu svetovalnemu organu v pregled predloži svojo oceno zavržkov, ki so jih ustvarile posamezne vrste plovil, da bi se spremljalo izvajanje zahteve iz točke (i) točke (b) odstavka 3. V odsotnosti ocene, ki bi potrjevala te izvržke, zadevna država članica sprejme vse ustrezne ukrepe za zagotovitev skladnosti z navedeno zahtevo in o njih obvesti Komisijo.

▼B

Člen 8

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere so določeni TAC, se smejo obdržati na krovu ali iztovarjati le, če:

(a) so ulov opravila plovila, ki plujejo pod zastavo države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana, ali

(b) je ulov sestavljen iz deleža kvote EU, ki ni bil dodeljen državam članicam s kvotami, in ta kvota EU ni bila izčrpana.

Člen 9

Omejitve ribolovnega napora

Od 1. februarja 2013 do 31. januarja 2014 se ukrepi v zvezi z ribolovnim naporom, določeni v:

(a) Prilogi IIA, uporabljajo za upravljanje staležev trske v Kattegatu, razdelkih ICES VIIa in VIa ter vodah EU razdelka ICES Vb;

(b) Prilogi IIB, uporabljajo za obnovitev staležev osliča in škampa v razdelkih ICES VIIIc in IXa, z izjemo Cadiškega zaliva;

(c) Prilogi IIC, uporabljajo za upravljanje staleža morskega lista v razdelku ICES VIIe.

Člen 10

Posebne določbe o dodelitvah ribolovnih možnosti

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena v tej uredbi, ne posega v:

(a) izmenjave v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

(b) ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali členom 10(4) Uredbe (ES) št. 1006/2008 ([1]);

(c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;

(d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;

(e) odbitke v skladu s členi 37, 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Razen kadar je drugače določeno v Prilogi I k tej uredbi, se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 uporablja za staleže, za katere velja previdnostni TAC, člen 3(2) in (3) ter člen 4 navedene uredbe pa za staleže, za katere velja analitski TAC.

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 1006/2008 z dne 29. septembra 2008 o dovoljenjih za ribolovne dejavnosti ribiških plovil Skupnosti zunaj voda Skupnosti in dostopu plovil tretjih držav do voda Skupnosti (UL L 286, 29.10.2008, str. 33).

▼B

Člen 11

Zaprta ribolovna sezona

1. Od 1. maja do 31. maja 2013 je v Plitvini ježevcev prepovedano loviti ali obdržati na krovu naslednje vrste: trsko, krilatega romba, morsko spako, vahnjo, mola, osliča, škampa, morsko ploščo, polaka, saja, raže, morskega lista in trneža.

2. V tem členu Plitvina ježevcev obsega geografsko območje, ki ga določajo stranice loksodrome, ki se stikajo v naslednjih točkah:

Točka	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina
1	52° 27′ S	12° 19′ Z
2	52° 40′ S	12° 30′ Z
3	52° 47′ S	12° 39,600′ Z
4	52° 47′ S	12° 56′ Z
5	52° 13,5′ S	13° 53,830′ Z
6	51° 22′ S	14° 24′ Z
7	51° 22′ S	14° 03′ Z
8	52° 10′ S	13° 25′ Z
9	52° 32′ S	13° 07,500′ Z
10	52° 43′ S	12° 55′ Z
11	52° 43′ S	12° 43′ Z
12	52° 38,800′ S	12° 37′ Z
13	52° 27′ S	12° 23′ Z
14	52° 27′ S	12° 19′ Z

3. Z odstopanjem od odstavka 1 je v skladu s členom 50(3), (4) in (5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 skozi Plitvino ježevcev dovoljen prehod plovilom, ki imajo na krovu vrste iz odstavka 1.

Člen 12

Prepovedi

1. Plovilom EU se prepovejo ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje naslednjih vrst:

(a) morski pes orjak (*Cetorhinus maximus*) in beli morski volk (*Carcharodon carcharias*) v vseh vodah;

(b) atlantski morski pes (*Lamna nasus*) v vseh vodah, razen kadar je določeno drugače v delu B Priloge I;

(c) sklat (*Squatina squatina*) v vodah EU;

(d) kljunata raža (*Dipturus batis*) v vodah EU razdelka ICES IIa ter podobmočij ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX in X;

(e) valovito progasta raža (*Raja undulata*) in bela raža (*Raja alba*) v vodah EU podobmočij ICES VI, VII, VIII, IX in X;

▼B

(f) goslaši (*Rhinobatidae*) v vodah EU podobmočij ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X in XII;

(g) manta (*Manta birostris*) v vseh vodah.

2. Vrste iz odstavka 1 se ob naključnem ulovu ne poškodujejo. Osebki se takoj izpustijo.

Člen 13

Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovarjanjem količin ujetih staležev, uporabijo oznake staležev, določene v Prilogi I k tej uredbi.

NASLOV III

KONČNE DOLOČBE

Člen 14

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga Odbor za ribištvo in ribogojstvo, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 2371/2002. Navedeni odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 15

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2013.

Vendar se člen 9 uporablja od 1. februarja 2013.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

SEZNAM PRILOG

PRILOGA I:	TAC, ki se uporabljajo za plovila EU na območjih, kjer TAC obstajajo, po vrstah in območjih:
	Del A: Splošne določbe
	Del B: Kattegat, podobmočja ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV, vode EU območij CECAF in vode Francoske Gvajane
PRILOGA IIA:	Ribolovni napor za plovila v okviru upravljanja staležev trske v Kattegatu, razdelkih ICES VIa in VIIa ter vodah EU razdelka ICES Vb
PRILOGA IIB:	Ribolovni napor za plovila v okviru obnovitve nekaterih staležev južnega osliča in škampa v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva
PRILOGA IIC:	Ribolovni napor za plovila v okviru upravljanja staležev morskega lista v zahodnem Rokavskem prelivu v razdelku ICES VIIe

▼B

PRILOGA I

TAC, KI SE UPORABLJAJO ZA PLOVILA EU NA OBMOČJIH, ZA KATERA OBSTAJAJO TAC, PO VRSTAH IN OBMOČJIH

DEL A

Splošne določbe

V tabelah dela B te priloge so določeni TAC in kvote (v tonah žive teže, razen če ni določeno drugače) po staležih ter po potrebi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani.

Za vse ribolovne možnosti iz te priloge veljajo pravila iz Uredbe (ES) št. 1224/2009, zlasti členov 33 in 34 navedene uredbe.

Sklici na ribolovna območja so sklici na območja ICES, razen če ni določeno drugače. Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem redu latinskih imen vrste. Za namene te uredbe je v nadaljevanju primerjalna tabela latinskih in domačih imen:

Znanstveno ime	Tričrkovna oznaka	Domače ime
Amblyraja radiata	RJR	Žarkasta raža
Ammodytes spp.	SAN	Prave peščenke
Argentina silus	ARU	Velika srebrenka
Beryx spp.	ALF	Sluzoglavke
Brosme brosme	USK	Morski menek
Caproidae	BOR	Merjaščevke
Centrophorus squamosus	GUQ	Luskasti globokomorski trnež
Centroscymnus coelolepis	CYO	Portugalski morski pes
Chaceon spp.	GER	Globokomorska rdeča rakovica
Champsocephalus gunnari	ANI	Antarktična ledna krokodilka
Chionoecetes spp.	PCR	Snežni morski pajek
Clupea harengus	HER	Atlantski sled
Coryphaenoides rupestris	RNG	Okroglonosi repak
Dalatias licha	SCK	Temni morski pes
Deania calcea	DCA	Kljunati morski pes
Dipturus batis	RJB	Kljunata raža
Dissostichus eleginoides	TOP	Patagonska zobata riba
Dissostichus mawsoni	TOA	Antarktična zobata riba
Engraulis encrasicolus	ANE	Sardon
Etmopterus princeps	ETR	Veliki svetilec
Etmopterus pusillus	ETP	Gladki svetilec
Euphausia superba	KRI	Kril
Gadus morhua	COD	Trska
Galeorhinus galeus	GAG	Pepelasti morski pes
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Sivi jezik

▼B

Znanstveno ime	Tričrkovna oznaka	Domače ime
Hippoglossoides platessoides	PLA	Ameriška morska plošča
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Navadni jezik
Hoplostethus atlanticus	ORY	Oranžna sluzoglavka
Illex illecebrosus	SQI	Severni kratkoplavuti ligenj
Lamna nasus	POR	Atlantski morski pes
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Luskasta nototenija
Lepidorhombus spp.	LEZ	Krilati rombi
Leucoraja naevus	RJN	Cvetasta raža
Limanda ferruginea	YEL	Rumenorepa limanda
Limanda limanda	DAB	Limanda
Lophiidae	ANF	Morska spaka
Macrourus spp.	GRV	Repaki
Makaira nigricans	BUM	Sinja jadrovnica
Mallotus villosus	CAP	Kapelan
Manta birostris	RMB	Manta
Martialia hyadesi	SQS	Ligenj vrste Martialia hyadesi
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Vahnja
Merlangius merlangus	WHG	Mol
Merluccius merluccius	HKE	Oslič
Micromesistius poutassou	WHB	Sinji mol
Microstomus kitt	LEM	Rdeči jezik
Molva dypterygia	BLI	Modri leng
Molva molva	LIN	Leng
Nephrops norvegicus	NEP	Škamp
Pandalus borealis	PRA	Severna kozica
Paralomis spp.	PAI	Kraljevske rakovice
Penaeus spp.	PEN	Bele kozice
Platichthys flesus	FLE	Iverka
Pleuronectes platessa	PLE	Morska plošča
Pleuronectiformes	FLX	Bokoplute
Pollachius pollachius	POL	Polak
Pollachius virens	POK	Saj
Psetta maxima	TUR	Romb
Raja (Dipturus) nidarosiensis	JAD	Norveška raža
Raja alba	RJA	Bela raža
Raja brachyura	RJH	Okrasta raža
Raja circularis	RJI	Peščena raža
Raja clavata	RJC	Raža trnjevka

▼B

Znanstveno ime	Tričrkovna oznaka	Domače ime
Raja fullonica	RJF	Raža Leucoraja fullonica
Raja microocellata	RJE	Drobnooka raža
Raja montagui	RJM	Pegasta raža
Raja undulata	RJU	Valovito progasta raža
Rajiformes	SRX	Raže
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Grenlandska morska plošča
Scomber scombrus	MAC	Skuša
Scophthalmus rhombus	BLL	Gladki romb
Sebastes spp.	RED	Rdeči okuni
Solea solea	SOL	Morski list
Solea spp.	SOO	Morski listi
Sprattus sprattus	SPR	Papalina
Squalus acanthias	DGS	Trneži
Tetrapturus albidus	WHM	Bela jadrovnica
Thunnus maccoyii	SBF	Južni tun
Thunnus obesus	BET	Veleoki tun
Thunnus thynnus	BFT	Navadni tun
Trachurus murphyi	CJM	Čilski pisani šur
Trachurus spp.	JAX	Šuri
Trisopterus esmarkii	NOP	Norveški molič
Urophycis tenuis	HKW	Bela repata tabinja
Xiphias gladius	SWO	Mečarica

V nadaljevanju je primerjalna tabela domačih in latinskih imen za razlagalne namene:

Ameriška morska plošča	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Antarktična zobata riba	TOA	*Dissostichus mawsoni*
Atlantski morski pes	POR	*Lamna nasus*
Atlantski sled	HER	*Clupea harengus*
Bela jadrovnica	WHM	*Tetrapturus albidus*
Bela raža	RJA	*Raja alba*
Bela repata tabinja	HKW	*Urophycis tenuis*
Bele kozice	PEN	*Penaeus* spp.
Bokoplute	FLX	*Pleuronectiformes*
Cvetasta raža	RJN	*Leucoraja naevus*
Čilski pisani šur	CJM	*Trachurus murphyi*
Drobnooka raža	RJE	*Raja microocellata*
Gladki romb	BLL	*Scophthalmus rhombus*

▼B

Gladki svetilec	ETP	*Etmopterus pusillus*
Globokomorska rdeča rakovica	GER	*Chaceon spp.*
Grenlandska morska plošča	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Iverka	FLE	*Platichthys flesus*
Južni tun	SBF	*Thunnus maccoyii*
Kapelan	CAP	*Mallotus villosus*
Kljunata raža	RJB	*Dipturus batis*
Kljunati morski pes	DCA	*Deania calcea*
Kraljevske rakovice	PAI	*Paralomis* spp.
Kril	KRI	*Euphausia superba*
Krilati rombi	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Leng	LIN	*Molva molva*
Ligenj vrste Martialia hyadesi	SQS	*Martialia hyadesi*
Limanda	DAB	*Limanda limanda*
Luskasta nototenija	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Luskasti globokomorski trnež	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Mackerel icefish	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Manta	RMB	*Manta birostris*
Mečarica	SWO	*Xiphias gladius*
Merjaščevke	BOR	*Caproidae*
Modri leng	BLI	*Molva dypterygia*
Mol	WHG	*Merlangius merlangus*
Morska plošča	PLE	*Pleuronectes platessa*
Morska spaka	ANF	*Lophiidae*
Morski list	SOL	*Solea solea*
Morski list	SOO	*Solea* spp.
Morski menek	USK	*Brosme brosme*
Navadni jezik	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Navadni tun	BFT	*Thunnus thynnus*
Norveška raža	JAD	*Raja (Dipturus) nidarosiensis*
Norveški molič	NOP	*Trisopterus esmarkii*
Okrasta raža	RJH	*Raja brachyura*
Okroglonosi repak	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Oranžna sluzoglavka	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Oslič	HKE	*Merluccius merluccius*
Papalina	SPR	*Sprattus sprattus*
Patagonska zobata riba	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Pegasta raža	RJM	*Raja montagui*

▼B

Pepelasti morski pes	GAG	*Galeorhinus galeus*
Peščena raža	RJI	*Raja circularis*
Polak	POL	*Pollachius pollachius*
Portugalski morski pes	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Prave peščenke	SAN	*Ammodytes* spp.
Raža Leucoraja fullonica	RJF	*Raja fullonica*
Raža trnjevka	RJC	*Raja clavata*
Raže	SRX	*Rajiformes*
Rdeči jezik	LEM	*Microstomus kitt*
Rdeči okuni	RED	*Sebastes* spp.
Repaki	GRV	*Macrourus* spp.
Romb	TUR	*Psetta maxima*
Rumenorepa limanda	YEL	*Limanda ferruginea*
Saj	POK	*Pollachius virens*
Sardon	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Severna kozica	PRA	*Pandalus borealis*
Severni kratkoplavuti ligenj	SQI	*Illex illecebrosus*
Sinja jadrovnica	BUM	*Makaira nigricans*
Sinji mol	WHB	*Micromesistius poutassou*
Sivi jezik	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Skuša	MAC	*Scomber scombrus*
Sluzoglavke	ALF	*Beryx* spp.
Snežni morski pajek	PCR	*Chionoecetes* spp.
Škamp	NEP	*Nephrops norvegicus*
Šuri	JAX	*Trachurus* spp.
Temni morski pes	SCK	*Dalatias licha*
Trneži	DGS	*Squalus acanthias*
Trska	COD	*Gadus morhua*
Vahnja	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Valovito progasta raža	RJU	*Raja undulata*
Veleoki tun	BET	*Thunnus obesus*
Velika srebrenka	ARU	*Argentina silus*
Veliki svetilec	ETR	*Etmopterus princeps*
Žarkasta raža	RJR	*Amblyraja radiata*

▼B

DEL B

Kattegat, podobmočja ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV, vode EU območij CECAF in vode Francoske Gvajane

Vrsta: Velika srebrenka *Argentina silus*		**Območje:** vode EU in mednarodne vode območij I in II (ARU/1/2.)
Nemčija	24	
Francija	8	
Nizozemska	19	
Združeno kraljestvo	39	
Unija	90	
TAC	90	Analitski TAC

Vrsta: Velika srebrenka *Argentina silus*		**Območje:** vode EU območij III in IV (ARU/34-C)
Danska	911	
Nemčija	9	
Francija	7	
Irska	7	
Nizozemska	43	
Švedska	35	
Združeno kraljestvo	16	
Unija	1 028	
TAC	1 028	Analitski TAC

Vrsta: Velika srebrenka *Argentina silus*		**Območje:** vode EU in mednarodne vode območij V, VI in VII (ARU/567.)
Nemčija	329	
Francija	7	
Irska	305	
Nizozemska	3 434	
Združeno kraljestvo	241	
Unija	4 316	
TAC	4 316	Analitski TAC

Vrsta: Morski menek *Brosme brosme*		**Območje:** IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (USK/3A/BCD)
Danska	15	
Švedska	7	
Nemčija	7	
Unija	29	
TAC	29	
		Analitski TAC

▼B

Vrsta: Merjaščevke *Caproidae*		**Območje:** vode EU in mednarodne vode območij VI, VII in VIII (BOR/678-)
Danska	20 123	
Irska	56 666	
Združeno kraljestvo	5 211	
Unija	82 000	
TAC	82 000	Previdnostni TAC

Vrsta: Atlantski sled *Clupea harengus*		**Območje:** VIaS ([1]), VIIb, VIIc (HER/6AS7BC)
Irska	1 364	
Nizozemska	136	
Unija	1 500	
TAC	1 500	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

([1]) Gre za stalež atlantskega sleda na območju VIa južno od 56° 00′ S in zahodno od 7° 00′ Z.

Vrsta: Atlantski sled *Clupea harengus*		**Območje:** VI Clyde ([1]) (HER/06ACL.)
Združeno kraljestvo	Se določi naknadno. ([2])	
Unija	Se določi naknadno. ([3])	
TAC	Se določi naknadno. ([3])	Previdnostni TAC

([1]) Stalež v Clydu: gre za stalež atlantskega sleda na morskem območju severovzhodno od črte med Mull of Kintyre in Corsewall Point.
- Mull of Kintyre (55° 19′ S, 05° 48′ Z);
- določena točka (55° 04′ S, 05° 23′ Z) in
- Corsewall Point (55° 01′ S, 05° 10′ Z).

([2]) Uporablja se člen 6 te uredbe.
([3]) Določen pri isti količini, kot je določena v skladu z opombo 2.

Vrsta: Atlantski sled *Clupea harengus*		**Območje:** VIIa ([1]) (HER/07A/MM)
Irska	1 300	
Združeno kraljestvo	3 693	
Unija	4 993	
TAC	4 993	Analitski TAC

([1]) To območje se zmanjša za območje, omejeno:
- na severu z zemljepisno širino 52° 30′ S,
- na jugu z zemljepisno širino 52° 00′ S,
- na zahodu z obalo Irske,
- na vzhodu z obalo Združenega kraljestva.

▼B

Vrsta: Atlantski sled *Clupea harengus*		**Območje:** VIIe in VIIf (HER/7EF.)
Francija	465	
Združeno kraljestvo	465	
Unija	931	
TAC	931	Previdnostni TAC

Vrsta: Atlantski sled *Clupea harengus*		**Območje:** VIIg ([1]), VIIh ([1]), VIIj ([1]) in VIIk ([1]) (HER/7G-K.)
Nemčija	191	
Francija	1 062	
Irska	14 864	
Nizozemska	1 062	
Združeno kraljestvo	21	
Unija	17 200	
TAC	17 200	Analitski TAC

([1]) To območje se poveča za območje, omejeno:
— na severu z zemljepisno širino 52° 30′ S,
— na jugu z zemljepisno širino 52° 00′ S,
— na zahodu z obalo Irske,
— na vzhodu z obalo Združenega kraljestva.

Vrsta: Sardon *Engraulis encrasicolus*		**Območje:** IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španija	4 198	
Portugalska	4 580	
Unija	8 778	
TAC	8 778	Previdnostni TAC

Vrsta: Trska *Gadus morhua*		**Območje:** Kattegat (COD/03AS.)
Danska	62 ([1])	
Nemčija	1 ([1])	
Švedska	37 ([1])	
Unija	100 ([1])	
TAC	100 ([1])	Analitski TAC

([1]) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

▼B

Vrsta: Trska *Gadus morhua*		**Območje:** VIb; vode EU in mednarodne vode na območju Vb zahodno od 12° 00′ Z ter na območjih XII in XIV (COD/5W6-14)
Belgija	0	
Nemčija	1	
Francija	12	
Irska	16	
Združeno kraljestvo	45	
Unija	74	
TAC	74	Previdnostni TAC

Vrsta: Trska *Gadus morhua*		**Območje:** VIa; vode EU in mednarodne vode območja Vb vzhodno od 12° 00′ Z (COD/5BE6A)
Belgija	0	
Nemčija	0	
Francija	0	
Irska	0	
Združeno kraljestvo	0	
Unija	0	
TAC	0 ([1])	Analitski TAC

([1]) Prilov trske na območju, za katerega velja ta TAC, se lahko iztovori, če ne obsega več kot 1,5 % žive teže celotnega ulova, ki se med ribolovnim potovanjem obdrži na krovu.

Vrsta: Trska *Gadus morhua*		**Območje:** VIIa (COD/07A.)
Belgija	4	
Francija	10	
Irska	188	
Nizozemska	1	
Združeno kraljestvo	82	
Unija	285	
TAC	285	Analitski TAC

Vrsta: Trska *Gadus morhua*		**Območje:** VIIb, VIIc, VIIe–k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)
Belgija	456	
Francija	7 459	
Irska	1 479	
Nizozemska	2	
Združeno kraljestvo	804	
Unija	10 200	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.
TAC	10 200	

▼B

Vrsta: Atlantski morski pes *Lamna nasus*		**Območje:** vode Francoske Gvajane, Kattegat; vode EU Skagerraka ter območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV; vode EU območij CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2 (POR/3-1234)
Danska	0 ([1])	
Francija	0 ([1])	
Nemčija	0 ([1])	
Irska	0 ([1])	
Španija	0 ([1])	
Združeno kraljestvo	0 ([1])	
Unija	0 ([1])	
TAC	0 ([1])	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

([1]) Naključno ulovljenih osebkov te vrste ni dovoljeno poškodovati. Osebki se takoj izpustijo.

Vrsta: Krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Območje:** vode EU območij IIa in IV (LEZ/2AC4-C)
Belgija	6	
Danska	5	
Nemčija	5	
Francija	32	
Nizozemska	25	
Združeno kraljestvo	1 864	
Unija	1 937	
TAC	1 937	Analitski TAC

Vrsta: Krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Območje:** vode EU in mednarodne vode območja Vb; VI; mednarodne vode območij XII in XIV (LEZ/56-14)
Španija	385	
Francija	1 501	
Irska	439	
Združeno kraljestvo	1 062	
Unija	3 387	
TAC	3 387	Analitski TAC

▼B

Vrsta: Krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Območje:** VII (LEZ/07.)
Belgija	470 (1)	
Španija	5 216 (1)	
Francija	6 329 (1)	
Irska	2 878 (1)	
Združeno kraljestvo	2 492 (1)	
Unija	17 385	
TAC	17 385	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

(1) Poleg te kvote lahko država članica pod pogoji iz člena 7 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo in sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 1 % kvote, dodeljene zadevni državi članici.

Vrsta: Krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Območje:** VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Španija	950	
Francija	766	
Unija	1 716	
TAC	1 716	Analitski TAC

Vrsta: Krilati rombi *Lepidorhombus* spp.		**Območje:** VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)
Španija	1 121	
Francija	56	
Portugalska	37	
Unija	1 214	
TAC	1 214	Analitski TAC

Vrsta: Morska spaka *Lophiidae*		**Območje:** VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV (ANF/56-14)
Belgija	177	
Nemčija	202	
Španija	189	
Francija	2 179	
Irska	492	
Nizozemska	170	
Združeno kraljestvo	1 515	
Unija	4 924	
TAC	4 924	Previdnostni TAC

▼B

Vrsta: Morska spaka *Lophiidae*		**Območje:** VII (ANF/07.)
Belgija	2 693 (1) (2)	
Nemčija	300 (1) (2)	
Španija	1 070 (1) (2)	
Francija	17 282 (1) (2)	
Irska	2 209 (1) (2)	
Nizozemska	349 (1) (2)	
Združeno kraljestvo	5 241 (1) (2)	
Unija	29 144 (1)	
TAC	29 144 (1)	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

(1) Posebni pogoj: od tega je do 5 % dovoljeno uloviti na območjih VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (ANF/*8ABDE).
(2) Poleg te kvote lahko država članica pod pogoji iz člena 7 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo in sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 1 % kvote, dodeljene zadevni državi članici.

Vrsta: Morska spaka *Lophiidae*		**Območje:** VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (ANF/8ABDE.)
Španija	1 190	
Francija	6 619	
Unija	7 809	
TAC	7 809	Analitski TAC

Vrsta: Morska spaka *Lophiidae*		**Območje:** VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)
Španija	2 063	
Francija	2	
Portugalska	410	
Unija	2 475	
TAC	2 475	Analitski TAC

Vrsta: Vahnja *Melanogrammus aeglefinus*		**Območje:** vode EU in mednarodne vode območij Vb in VIa (HAD/5BC6A.)
Belgija	5	
Nemčija	6	
Francija	232	
Irska	690	
Združeno kraljestvo	3 278	
Unija	4 211	
TAC	4 211	Analitski TAC

▼B

Vrsta: Vahnja *Melanogrammus aeglefinus*		**Območje:** VIIb–k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgija	157 ([1])	
Francija	9 432 ([1])	
Irska	3 144 ([1])	
Združeno kraljestvo	1 415 ([1])	
Unija	14 148 ([1])	
TAC	14 148	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

([1]) Poleg te kvote lahko država članica pod pogoji iz člena 7 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo in sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 5 % kvote, dodeljene zadevni državi članici.

Vrsta: Vahnja *Melanogrammus aeglefinus*		**Območje:** VIIa (HAD/07A.)
Belgija	19	
Francija	86	
Irska	515	
Združeno kraljestvo	569	
Unija	1 189	
TAC	1 189	Analitski TAC

Vrsta: Mol *Merlangius merlangus*		**Območje:** VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV (WHG/56-14)
Nemčija	2	
Francija	36	
Irska	87	
Združeno kraljestvo	167	
Unija	292	
TAC	292	Analitski TAC

Vrsta: Mol *Merlangius merlangus*		**Območje:** VIIa (WHG/07A.)
Belgija	0	
Francija	3	
Irska	49	
Nizozemska	0	
Združeno kraljestvo	32	
Unija	84	
TAC	84	Analitski TAC

▼B

Vrsta: Mol *Merlangius merlangus*		**Območje:** VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj in VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgija	239	
Francija	14 700	
Irska	6 812	
Nizozemska	120	
Združeno kraljestvo	2 629	
Unija	24 500	
TAC	24 500	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

Vrsta: Mol *Merlangius merlangus*		**Območje:** VIII (WHG/08.)
Španija	1 270	
Francija	1 905	
Unija	3 175	
TAC	3 175	Previdnostni TAC

Vrsta: Mol *Merlangius merlangus*		**Območje:** IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411)
Portugalska	Se določi naknadno. (1)	
Unija	Se določi naknadno. (2)	
TAC	Se določi naknadno. (2)	
		Previdnostni TAC

(1) Uporablja se člen 6 te uredbe.
(2) Določen pri isti količini, kot je določena v skladu z opombo 1.

Vrsta: Oslič *Merluccius merluccius*		**Območje:** IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (HKE/3A/BCD)
Danska	1 531 (2)	
Švedska	130 (2)	
Unija	1 661	
TAC	1 661 (1)	Analitski TAC

(1) V okviru skupnega TAC 55 105 ton za severni stalež osliča.
(2) Ta kvota se lahko prenese na vode EU območij IIa in IV. Vendar se o teh prenosih vnaprej obvesti Komisijo.

▼B

Vrsta:	Oslič *Merluccius merluccius*	**Območje:**	vode EU območij IIa in IV (HKE/2AC4-C)
Belgija	28		
Danska	1 119		
Nemčija	128		
Francija	248		
Nizozemska	64		
Združeno kraljestvo	348		
Unija	1 935		
TAC	1 935 (1)	Analitski TAC	

(1) V okviru skupnega TAC 55 105 ton za severni stalež osliča.

Vrsta:	Oslič *Merluccius merluccius*	**Območje:**	VI in VII; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV (HKE/571214)
Belgija	284 (1) (3)		
Španija	9 109 (3)		
Francija	14 067 (1) (3)		
Irska	1 704 (3)		
Nizozemska	183 (1) (3)		
Združeno kraljestvo	5 553 (1) (3)		
Unija	30 900		
TAC	30 900 (2)	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.	

(1) Ta kvota se lahko prenese na vode EU območij IIa in IV. Vendar se o teh prenosih vnaprej obvesti Komisijo.
(2) V okviru skupnega TAC 55 105 ton za severni stalež osliča.
(3) Poleg te kvote lahko država članica pod pogoji iz člena 7 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo in sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 1 % kvote, dodeljene zadevni državi članici.

Posebni pogoj:

V mejah navedenih kvot se na naslednjih območjih ne sme uloviti več od naslednjih količin:

	VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgija	37
Španija	1 469
Francija	1 469
Irska	184
Nizozemska	18
Združeno kraljestvo	827
Unija	4 004

▼B

Vrsta:	Oslič *Merluccius merluccius*	**Območje:**	VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgija	9 (1)		
Španija	6 341		
Francija	14 241		
Nizozemska	18 (1)		
Unija	20 609		
TAC	20 609 (2)		Analitski TAC

(1) Ta kvota se lahko prenese na območje IV in vode EU območja IIa. Vendar se o teh prenosih vnaprej obvesti Komisijo.
(2) V okviru skupnega TAC 55 105 ton za severni stalež osliča.

Posebni pogoj:

V mejah navedenih kvot se na naslednjih območjih ne sme uloviti več od naslednjih količin:

	VI in VII; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV (HKE/*57-14)
Belgija	2
Španija	1 837
Francija	3 305
Nizozemska	6
Unija	5 150

Vrsta:	Oslič *Merluccius merluccius*	**Območje:**	VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)
Španija	9 051		
Francija	869		
Portugalska	4 224		
Unija	14 144		
TAC	14 144		Analitski TAC

Vrsta:	Modri leng *Molva dypterygia*	**Območje:**	mednarodne vode območja XII (BLI/12INT-)
Estonija	2 (1)		
Španija	739 (1)		
Francija	18 (1)		
Litva	7 (1)		
Združeno kraljestvo	7 (1)		
Drugi	2 (1)		
Unija	774 (1)		
TAC	774 (1)		Previdnostni TAC

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

▼B

Vrsta:	Modri leng *Molva dypterygia*	**Območje:**	vode EU in mednarodne vode območij II in IV (BLI/24-)
Danska	4		
Nemčija	4		
Irska	4		
Francija	23		
Združeno kraljestvo	14		
Drugi ([1])	4		
Unija	53		
TAC	53		Previdnostni TAC

([1]) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta:	Modri leng *Molva dypterygia*	**Območje:**	vode EU in mednarodne vode območja III (BLI/03-)
Danska	3		
Nemčija	2		
Švedska	3		
Unija	8		
TAC	8		Previdnostni TAC

Vrsta:	Leng *Molva molva*	**Območje:**	IIIa; vode EU območja IIIbcd (LIN/3A/BCD)
Belgija	6 ([1])		
Danska	50		
Nemčija	6 ([1])		
Švedska	19		
Združeno kraljestvo	6 ([1])		
Unija	87		
TAC	87		Analitski TAC

([1]) Ta kvota se lahko lovi le v vodah EU območja IIIa in vodah EU območja IIIbcd.

Vrsta:	Škamp *Nephrops norvegicus*	**Območje:**	vode EU območij IIa in IV (NEP/2AC4-C)
Belgija	908		
Danska	908		
Nemčija	13		
Francija	27		
Nizozemska	467		
Združeno kraljestvo	15 027		
Unija	17 350		
TAC	17 350		Analitski TAC

▼B

Vrsta: Škamp *Nephrops norvegicus*		**Območje:** VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb (NEP/5BC6.)
Španija	34	
Francija	135	
Irska	226	
Združeno kraljestvo	16 295	
Unija	16 690	
TAC	16 690	Analitski TAC

Vrsta: Škamp *Nephrops norvegicus*		**Območje:** VII (NEP/07.)
Španija	1 384 ([1])	
Francija	5 609 ([1])	
Irska	8 506 ([1])	
Združeno kraljestvo	7 566 ([1])	
Unija	23 065 ([1])	
TAC	23 065 ([1])	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

([1]) Posebni pogoj: od tega se lahko v funkcionalni enoti 16 podobmočja ICES VII (NEP/*07U16) ulovijo samo naslednje kvote:

Španija	543
Francija	340
Irska	653
Združeno kraljestvo	264
Unija	1 800

Vrsta: Škamp *Nephrops norvegicus*		**Območje:** VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (NEP/8ABDE.)
Španija	234	
Francija	3 665	
Unija	3 899	
TAC	3 899	Analitski TAC

Vrsta: Škamp *Nephrops norvegicus*		**Območje:** VIIIc (NEP/08C.)
Španija	71	
Francija	3	
Unija	74	
TAC	74	Analitski TAC

▼B

Vrsta:	Škamp *Nephrops norvegicus*	**Območje:**	IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)
Španija	62		
Portugalska	184		
Unija	246		
TAC	246		Analitski TAC

Vrsta:	Bele kozice *Penaeus* spp.	**Območje:**	vode Francoske Gvajane (PEN/FGU.)
Francija	Se določi naknadno. (1) (2)		
Unija	Se določi naknadno. (2) (3)		
TAC	Se določi naknadno. (2) (3)		Previdnostni TAC

(1) Uporablja se člen 6 te uredbe.
(2) Ribolov kozic *Penaeus subtilis* in *Penaeus brasiliensis* je prepovedan v vodah, ki niso globoke vsaj 30 m.
(3) Določen pri isti količini, kot je določena v skladu z opombo 1.

Vrsta:	Morska plošča *Pleuronectes platessa*	**Območje:**	VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV (PLE/56-14)
Francija	9		
Irska	261		
Združeno kraljestvo	388		
Unija	658		
TAC	658		Previdnostni TAC

Vrsta:	Morska plošča *Pleuronectes platessa*	**Območje:**	VIIa (PLE/07A.)
Belgija	42		
Francija	18		
Irska	1 063		
Nizozemska	13		
Združeno kraljestvo	491		
Unija	1 627		
TAC	1 627		Analitski TAC

Vrsta:	Morska plošča *Pleuronectes platessa*	**Območje:**	VIIb in VIIc (PLE/7BC.)
Francija	11		
Irska	63		
Unija	74		
TAC	74		Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

▼B

Vrsta: Morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Območje:** VIId in VIIe (PLE/7DE.)
Belgija	1 047 ([1])	
Francija	3 491 ([1])	
Združeno kraljestvo	1 862 ([1])	
Unija	6 400	
TAC	6 400	
		Analitski TAC

([1]) Poleg te kvote lahko država članica pod pogoji iz člena 7 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo in sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 1 % kvote, dodeljene zadevni državi članici.

Vrsta: Morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Območje:** VIIf in VIIg (PLE/7FG.)
Belgija	46	
Francija	83	
Irska	197	
Združeno kraljestvo	43	
Unija	369	
TAC	369	Analitski TAC

Vrsta: Morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Območje:** VIIh, VIIj in VIIk (PLE/7HJK.)
Belgija	9	
Francija	18	
Irska	61	
Nizozemska	35	
Združeno kraljestvo	18	
Unija	141	
TAC	141	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

Vrsta: Morska plošča *Pleuronectes platessa*		**Območje:** VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)
Španija	66	
Francija	263	
Portugalska	66	
Unija	395	
TAC	395	
		Previdnostni TAC

▼B

Vrsta: Polak *Pollachius pollachius*		**Območje:** VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV (POL/56-14)
Španija	6	
Francija	190	
Irska	56	
Združeno kraljestvo	145	
Unija	397	
TAC	397	Previdnostni TAC

Vrsta: Polak *Pollachius pollachius*		**Območje:** VII (POL/07.)
Belgija	420	
Španija	25	
Francija	9 667	
Irska	1 030	
Združeno kraljestvo	2 353	
Unija	13 495	
TAC	13 495	Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

Vrsta: Polak *Pollachius pollachius*		**Območje:** VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe (POL/8ABDE.)
Španija	252	
Francija	1 230	
Unija	1 482	
TAC	1 482	Previdnostni TAC

Vrsta: Polak *Pollachius pollachius*		**Območje:** VIIIc (POL/08C.)
Španija	208	
Francija	23	
Unija	231	
TAC	231	Previdnostni TAC

Vrsta: Polak *Pollachius pollachius*		**Območje:** IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)
Španija	273 ([1])	
Portugalska	9 ([1])	
Unija	282 ([1])	
TAC	282	Previdnostni TAC

([1]) Posebni pogoj: od tega je do 5 % dovoljeno naloviti v vodah EU območja VIIIc (POL/*08C.).

▼B

Vrsta: Saj *Pollachius virens*		**Območje:** VII, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)
Belgija	6	
Francija	1 245	
Irska	1 491	
Združeno kraljestvo	434	
Unija	3 176	
TAC	3 176	Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

Vrsta: Raže *Rajiformes*		**Območje:** vode EU območij IIa in IV (SRX/2AC4-C)
Belgija	211 (1) (2) (3)	
Danska	8 (1) (2) (3)	
Nemčija	10 (1) (2) (3)	
Francija	33 (1) (2) (3)	
Nizozemska	180 (1) (2) (3)	
Združeno kraljestvo	814 (1) (2) (3)	
Unija	1 256 (1) (3)	
TAC	1 256 (3)	Previdnostni TAC

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) se sporočajo posebej.
(2) Kvota prilova. Te vrste na enem ribolovnem potovanju ne obsegajo več kot 25 % žive teže ulova, ki se obdrži na krovu. Ta pogoj velja le za plovila s skupno dolžino več kakor 15 metrov.
(3) Se ne uporablja za kljunato ražo (*Dipturus batis*). Naključno ulovljenih osebkov teh vrst ni dovoljeno poškodovati. Osebki se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

Vrsta: Raže *Rajiformes*		**Območje:** vode EU območja IIIa (SRX/03A-C.)
Danska	41 (1) (2)	
Švedska	11 (1) (2)	
Unija	52 (1) (2)	
TAC	52 (2)	Previdnostni TAC

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) in žarkaste raže (*Amblyraja radiate*) (RJR/03A-C.) se sporočajo posebej.
(2) Se ne uporablja za kljunato ražo (*Dipturus batis*) in ražo trnjevko (*Raja clavata*). Naključno ulovljenih osebkov teh vrst ni dovoljeno poškodovati. Osebki se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

▼B

Vrsta:	Raže *Rajiformes*	**Območje:**	vode EU območij VIa, VIb, VIIa–c in VIIe–k (SRX/67AKXD)
Belgija	806 (1) (2) (3)		
Estonija	5 (1) (2) (3)		
Francija	3 615 (1) (2) (3)		
Nemčija	11 (1) (2) (3)		
Irska	1 165 (1) (2) (3)		
Litva	19 (1) (2) (3)		
Nizozemska	3 (1) (2) (3)		
Portugalska	20 (1) (2) (3)		
Španija	974 (1) (2) (3)		
Združeno kraljestvo	2 306 (1) (2) (3)		
Unija	8 924 (1) (2) (3)		
TAC	8 924 (2)	Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.	

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), drobnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), peščene raže (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) in raže Leucoraja fullonica (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) se sporočajo posebej.

(2) Se ne uporablja za valovito progasto ražo (*Raja undulata*), kljunato ražo (*Dipturus batis*), norveško ražo (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) in belo ražo (*Raja alba*). Naključno ulovljenih osebkov teh vrst ni dovoljeno poškodovati. Osebki se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

(3) Posebni pogoj: od tega je do 5 % dovoljeno naloviti v vodah EU območja VIId (SRX/*07D.). Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/*07D.), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/*07D.), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/*07D.), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/*07D.), drobnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/*07D.), peščene raže (*Raja circularis*) (RJI/*07D.) in raže Leucoraja fullonica (*Raja fullonica*) (RJF/*07D.) se sporočajo posebej.

Vrsta:	Raže *Rajiformes*	**Območje:**	vode EU območja VIId (SRX/07D.)
Belgija	72 (1) (2) (3)		
Francija	602 (1) (2) (3)		
Nizozemska	4 (1) (2) (3)		
Združeno kraljestvo	120 (1) (2) (3)		
Unija	798 (1) (2) (3)		
TAC	798 (2)	Previdnostni TAC	

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/07D.), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/07D.), drobnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/07D.) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) se sporočajo posebej.

(2) Se ne uporablja za kljunato ražo (*Dipturus batis*) in valovito progasto ražo (*Raja undulata*). Naključno ulovljenih osebkov teh vrst ni dovoljeno poškodovati. Osebki se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

(3) Posebni pogoj: od tega je do 5 % mogoče uloviti v vodah EU območij VIa, VIb, VIIa–c in VIIe–k (SRX/*67AKD). Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD), drobnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/*67AKD) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/*67AKD) se sporočajo posebej.

▼B

Vrsta: Raže *Rajiformes*		**Območje:** vode EU območij VIII in IX (SRX/89-C.)
Belgija	8 (1) (2)	
Francija	1 441 (1) (2)	
Portugalska	1 168 (1) (2)	
Španija	1 175 (1) (2)	
Združeno kraljestvo	8 (1) (2)	
Unija	3 800 (1) (2)	
TAC	3 800 (2)	Previdnostni TAC

(1) Ulovi cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) in raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) se sporočajo posebej.
(2) Se ne uporablja za valovito progasto ražo (*Raja undulata*), kljunato ražo (*Dipturus batis*) in belo ražo (*Raja alba)*. Naključno ulovljenih osebkov teh vrst ni dovoljeno poškodovati. Osebki se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (SOL/3A/BCD)
Danska	470	
Nemčija	27 (1)	
Nizozemska	45 (1)	
Švedska	18	
Unija	560	
TAC	560	Analitski TAC

(1) Ta kvota se lahko lovi le v vodah EU podrazdelkov 22–32 območja IIIa.

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** VI; vode EU in mednarodne vode območja Vb; mednarodne vode območij XII in XIV (SOL/56-14)
Irska	46	
Združeno kraljestvo	11	
Unija	57	
TAC	57	Previdnostni TAC

▼B

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** VIIa (SOL/07A.)
Belgija	36	
Francija	0	
Irska	58	
Nizozemska	11	
Združeno kraljestvo	35	
Unija	140	
TAC	140	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** VIIb in VIIc (SOL/7BC.)
Francija	6	
Irska	36	
Unija	42	
TAC	42	Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** VIId (SOL/07D.)
Belgija	1 588	
Francija	3 177	
Združeno kraljestvo	1 135	
Unija	5 900	
TAC	5 900	Analitski TAC

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** VIIe (SOL/07E.)
Belgija	32 ([1])	
Francija	337 ([1])	
Združeno kraljestvo	525 ([1])	
Unija	894	
TAC	894	Analitski TAC

([1]) Poleg te kvote lahko država članica pod pogoji iz člena 7 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo in sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 5 % kvote, dodeljene zadevni državi članici.

▼B

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** VIIf in VIIg (SOL/7FG.)
Belgija	688	
Francija	69	
Irska	34	
Združeno kraljestvo	309	
Unija	1 100	
TAC	1 100	Analitski TAC

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** VIIh, VIIj in VIIk (SOL/7HJK.)
Belgija	33	
Francija	67	
Irska	181	
Nizozemska	54	
Združeno kraljestvo	67	
Unija	402	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.
TAC	402	

Vrsta: Morski list *Solea solea*		**Območje:** VIIIa in VIIIb (SOL/8AB.)
Belgija	51	
Španija	9	
Francija	3 758	
Nizozemska	282	
Unija	4 100	
TAC	4 100	Analitski TAC

Vrsta: Morski list *Solea* spp.		**Območje:** VIIIc, VIIId, VIIIe, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (SOO/8CDE34)
Španija	403	
Portugalska	669	
Unija	1 072	
TAC	1 072	Previdnostni TAC

▼B

Vrsta: Papalina *Sprattus sprattus*		**Območje:** VIId in VIIe (SPR/7DE.)
Belgija	26	
Danska	1 674	
Nemčija	26	
Francija	361	
Nizozemska	361	
Združeno kraljestvo	2 702	
Unija	5 150	
TAC	5 150	Previdnostni TAC

Vrsta: Trneži *Squalus acanthias*		**Območje:** vode EU območja IIIa (DGS/03A-C.)
Danska	0	
Švedska	0	
Unija	0	
TAC	0	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Vrsta: Trneži *Squalus acanthias*		**Območje:** vode EU območij IIa in IV (DGS/2AC4-C)
Belgija	0 ([1])	
Danska	0 ([1])	
Nemčija	0 ([1])	
Francija	0 ([1])	
Nizozemska	0 ([1])	
Švedska	0 ([1])	
Združeno kraljestvo	0 ([1])	
Unija	0 ([1])	
TAC	0 ([1])	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

([1]) Ulovi s parangali pepelastega morskega psa (*Galeorhinus galeus*), temnega morskega psa (*Dalatias licha*), kljunatega morskega psa (*Deania calcea*), luskastega globokomorskega trneža (*Centrophorus squamosus*), velikega svetilca (*Etmopterus princeps*), gladkega svetilca (*Etmopterus pusillus*), portugalskega morskega psa (*Centroscymnus coelolepis*) in trneža (*Squalus acanthias*) so vključeni. Naključno ulovljenih osebkov teh vrst ni dovoljeno poškodovati. Osebki se takoj izpustijo.

▼B

Vrsta: Trneži *Squalus acanthias*		**Območje:** vode EU in mednarodne vode območij I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV (DGS/15X14)
Belgija	0 (1)	
Nemčija	0 (1)	
Španija	0 (1)	
Francija	0 (1)	
Irska	0 (1)	
Nizozemska	0 (1)	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 11 te uredbe.
Portugalska	0 (1)	
Združeno kraljestvo	0 (1)	
Unija	0 (1)	
TAC	0 (1)	

(1) Ulovi s parangali pepelastega morskega psa (*Galeorhinus galeus*), temnega morskega psa (*Dalatias licha*), kljunatega morskega psa (*Deania calcea*), luskastega globokomorskega trneža (*Centrophorus squamosus*), velikega svetilca (*Etmopterus princeps*), gladkega svetilca (*Etmopterus pusillus*), portugalskega morskega psa (*Centroscymnus coelolepis*) in trneža (*Squalus acanthias*) so vključeni. Naključno ulovljenih osebkov teh vrst ni dovoljeno poškodovati. Osebki se takoj izpustijo.

▼M1

Vrsta: šuri *Trachurus* spp.		**Območje:** VIIIc (JAX/08C.)
Španija	22 409 (1) (2)	
Francija	388 (1)	
Portugalska	2 214 (1) (2)	
Unija	25 011	
TAC	25 011	Analitski TAC.

(1) Od tega lahko ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98 (1) največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,20.
(1) Uredba Sveta (ES) št. 850/98 z dne 30. marca 1998 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov (UL L 125, 27.4.1998, str. 1).
(2) Posebni pogoj: do 5%te kvote se lahko ulovi na območju VIIIc (JAX/*09).

Vrsta: šuri *Trachurus* spp.		**Območje:** IX (JAX/09.)
Španija	7 762 (1) (2)	
Portugalska	22 238 (1) (2)	
Unija	30 000	
TAC	30 000	Analitski TAC.

(1) Od tega lahko ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98 največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,20.
(2) Posebni pogoj: do 5%te kvote se lahko ulovi na območju VIIIc (JAX/*08C).

▼M1

Vrsta:	Šuri *Trachurus* spp.	**Območje:**	X; vode EU območja CECAF (1) (JAX/X34PRT)
Portugalska	Se določi naknadno. (2) (3)		
Unija	Se določi naknadno. (4)		
TAC	Se določi naknadno. (4)		
		Previdnostni TAC	

(1) Vode, ki mejijo na Azore.
(2) Od tega lahko ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98 največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,20.
(3) Uporablja se člen 6 te uredbe.
(4) Določen pri isti količini, kot je določena v skladu z opombo 3.

Vrsta:	Šuri *Trachurus* spp.	**Območje:**	vode EU območja CECAF (1) (JAX/341PRT)
Portugalska	Se določi naknadno. (2) (3)		
Unija	Se določi naknadno. (4)		
TAC	Se določi naknadno. (4)		
		Previdnostni TAC	

(1) Vode, ki mejijo na Madeiro.
(2) Od tega lahko ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98 največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,20.
(3) Uporablja se člen 6 te uredbe.
(4) Določen pri isti količini, kot je določena v skladu z opombo 3.

▼B

Vrsta:	Šuri *Trachurus* spp.	**Območje:**	vode EU območja CECAF (1) (JAX/341SPN)
Španija	Se določi naknadno. (2)		
Unija	Se določi naknadno. (3)		
TAC	Se določi naknadno. (3)		
		Previdnostni TAC	

(1) Vode, ki mejijo na Kanarske otoke.
(2) Uporablja se člen 6 te uredbe.
(3) Določen pri isti količini, kot je določena v skladu z opombo 2.

▼B

PRILOGA IIA

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V OKVIRU UPRAVLJANJA STALEŽEV TRSKE V KATTEGATU, RAZDELKIH ICES VIa IN VIIa TER VODAH EU RAZDELKA ICES Vb

1. **Področje uporabe**

1.1. Ta priloga se uporablja za plovila EU, ki imajo na krovu ali uporabljajo katero koli orodje iz točke 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1342/2008 in so prisotna na katerem koli geografskem območju iz točke 2 te priloge.

1.2. Ta priloga se ne uporablja za plovila s skupno dolžino manj kot 10 metrov. Takšnim plovilom ni treba imeti dovoljenj za ribolov, izdanih v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Zadevne države članice ocenijo ribolovni napor teh plovil glede na skupine napora, v katere so uvrščena, pri čemer uporabijo ustrezne metode vzorčenja. Komisija v letu 2013 pridobi znanstveno mnenje za oceno izvajanja napora teh plovil, na podlagi katerega bodo v prihodnosti vključena v ureditev ribolovnega napora.

2. **Regulirano orodje in geografska območja**

Za namene te priloge se uporabljajo skupine orodja iz točke 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1342/2008 (v nadaljnjem besedilu: regulirano orodje) in skupine geografskih območij iz točke 2(a), (c) in (d) navedene priloge.

3. **Dovoljenja**

Država članica, ki se ji zdi to ustrezno, da bi okrepila trajnostno izvajanje te ureditve ribolovnega napora, na vseh geografskih območjih, za katera se uporablja ta priloga, ne izda dovoljenja za ribolov z reguliranim orodjem nobenemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo in takih ribolovnih dejavnosti prej ni opravljalo, razen če zagotovi, da se na tem območju prepreči ribolov enakovredne zmogljivosti, merjene v kilovatih.

4. **Največji dovoljeni ribolovni napor**

4.1. Največji dovoljeni ribolovni napor iz člena 12(1) Uredbe (ES) št. 1342/2008 za obdobje upravljanja 2013, tj. od 1. februarja 2013 do 31. januarja 2014, za vsako skupino napora posamezne države članice je določen v Dodatku 1 k tej prilogi.

4.2. Najvišje stopnje letnega ribolovnega napora, določene v skladu z Uredbo (ES) št. 1954/2003 ([1]), ne vplivajo na največji dovoljeni ribolovni napor iz te priloge.

5. **Upravljanje**

5.1. Države članice največji dovoljeni napor upravljajo v skladu s pogoji iz člena 4 in členov 13 do 17 Uredbe (ES) št. 1342/2008 ter členov 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

5.2. Država članica lahko uvede obdobja upravljanja za dodelitev celotnega največjega dovoljenega napora ali dela največjega dovoljenega napora posameznim plovilom ali skupinam plovil. V tem primeru zadevna država članica sama določi število dni ali ur v obdobju upravljanja, ko je plovilo lahko prisotno na območju. V takih obdobjih upravljanja lahko zadevna država članica prerazporedi napor med posameznimi plovili ali skupinami plovil.

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 1954/2003 z dne 4. novembra 2003 o upravljanju ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri Skupnosti (UL L 289, 7.11.2003, str. 1).

▼B

5.3. Če država članica plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, prisotnost na območju odobri po urah, še naprej meri porabo dni v skladu s pogoji iz točke 5.1. Na zahtevo Komisije zadevna država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da bi preprečila čezmerno porabo napora na območju zaradi plovil, ki prisotnost na območju končajo pred iztekom 24-urnega obdobja.

6. **Poročilo o ribolovnem naporu**

Za plovila, ki spadajo v področje uporabe te priloge, se uporablja člen 28 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Geografsko območje iz navedenega člena se za namene upravljanja trske razume kot vsaka od skupin geografskih območij iz točke 2 te priloge.

7. **Sporočanje ustreznih podatkov**

Države članice Komisiji v skladu s členoma 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 sporočijo podatke o ribolovnem naporu, ki ga izvajajo njihova ribiška plovila. Podatki se sporočijo prek sistema izmenjave ribolovnih podatkov ali morebitnega prihodnjega sistema zbiranja podatkov, ki ga uporablja Komisija.

▼B

Dodatek 1 k Prilogi IIA

Največji dovoljeni ribolovni napor v kilovatnih dneh

Geografsko območje	Regulirano orodje	DK	DE	SE
(a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Geografsko območje	Regulirano orodje	BE	FR	IE	NL	UK
(c) Razdelek ICES VIIa	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	475 649	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Geografsko območje	Regulirano orodje	BE	DE	ES	FR	IE	UK
(d) Razdelek ICES VIa in vode EU razdelka ICES Vb	TR1	0	9 320	0	1 057 828	428 820	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	184 354	4 250	630 040

▼B

PRILOGA IIB

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V OKVIRU OBNOVITVE NEKATERIH STALEŽEV JUŽNEGA OSLIČA IN ŠKAMPA V RAZDELKIH ICES VIIIc IN IXa Z IZJEMO CADIŠKEGA ZALIVA

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

1. **Področje uporabe**

Ta priloga se uporablja za plovila EU skupne dolžine 10 metrov ali več, ki imajo na krovu ali uporabljajo vlečne mreže, danske potegalke ali podobno orodje z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa 60 mm ali več ter pridnene parangale v skladu z Uredbo (ES) št. 2166/2005 in ki so prisotna v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva.

2. **Opredelitev pojmov**

V tej prilogi:

(a) "skupina orodja" pomeni skupino, ki jo sestavljata naslednji dve kategoriji orodja:

(i) vlečne mreže, danske potegalke ali podobno orodje z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več, in

(ii) zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa 60 mm ali več ter pridneni parangali;

(b) "regulirano orodje" pomeni katero koli od dveh kategorij orodja iz skupine orodja;

(c) "območje" pomeni razdelka ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva;

(d) "obdobje upravljanja 2013" pomeni obdobje od 1. februarja 2013 do 31. januarja 2014;

(e) "posebna pogoja" pomenita posebna pogoja iz točke 6.1.

3. **Omejitev dejavnosti**

Brez poseganja v člen 29 Uredbe (ES) št. 1224/2009 vsaka država članica zagotovi, da so plovila EU, ki plujejo pod njeno zastavo in če imajo na krovu regulirano orodje, na območju prisotna največ toliko dni, kot je določeno v poglavju III te priloge.

POGLAVJE II

DOVOLJENJA

4. **Plovila z dovoljenem**

4.1. Država članica na tem območju ne izda dovoljenja za ribolov z reguliranim orodjem nobenemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo in v obdobju od leta 2002 do 2012 na tem območju ni opravljalo takih ribolovnih dejavnosti, z izjemo ribolovnih dejavnosti, ki so posledica prenosa dni med ribiškimi plovili, razen če zagotovi, da se na tem območju prepreči ribolov enakovredne zmogljivosti, merjene v kilovatih.

4.2. Plovilu, ki pluje pod zastavo države članice in na območju nima kvote, se na tem območju ne odobri ribolova z reguliranim orodjem, razen če se plovilu dodeli kvota po prenosu v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002 in se mu dodelijo dnevi na morju v skladu s točko 11 ali 12 te priloge.

▼B

POGLAVJE III

ŠTEVILO DNI PRISOTNOSTI NA OBMOČJU, DODELJENO PLOVILOM EU

5. **Največje število dni**

5.1. Največje število dni na morju v obdobju upravljanja 2013, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na območju, če ima na krovu katero koli regulirano orodje, je prikazano v Tabeli I.

5.2. Če lahko plovilo dokaže, da njegov ulov osliča obsega manj kot 4 % skupne žive teže rib, ulovljenih med zadevnim ribolovnim potovanjem, se državi članici zastave plovila dovoli, da dni na morju v okviru tega ribolovnega potovanja ne upošteva pri največjem številu dni na morju, določenem v Tabeli I.

6. **Posebna pogoja za dodelitev dni**

6.1. Za določanje največjega števila dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu EU, da je prisotno na območju, se uporabljata naslednja posebna pogoja v skladu s Tabelo I:

(a) skupno število iztovarjanj osliča v letu 2010 ali 2011, ki jih je opravilo zadevno plovilo, obsega manj kot 5 ton v skladu z iztovarjanji v živi teži, ter

(b) skupno število iztovarjanj škampa v letu 2010 ali 2011, ki jih je opravilo zadevno plovilo, obsega manj kot 2,5 tone v skladu z iztovarjanji v živi teži.

6.2. Če je plovilo zaradi skladnosti s posebnima pogojema upravičeno do neomejenega števila dni, njegova iztovarjanja v obdobju upravljanja 2013 ne presegajo 5 ton skupnega števila iztovarjanj v živi teži osliča in 2,5 tone skupnega števila iztovarjanj v živi teži škampa.

6.3. Če plovilo ne izpolni katerega izmed teh pogojev, takoj izgubi pravico do dodelitve dni, ki ustrezajo danima posebnima pogojema.

6.4. Uporaba posebnih pogojev iz točke 6.1 se lahko prenese z enega plovila na eno ali več drugih plovil, ki nadomestijo to plovilo v ladjevju, če nadomestno plovilo uporablja podobno orodje in nima za nobeno leto svojega delovanja zabeleženega iztovarjanja osliča ali škampa, ki bi preseglo količini iz točke 6.1.

Tabela I

Največje število dni na leto, ko je plovilo lahko prisotno na območju, glede na ribolovno orodje

Posebni pogoj	Regulirano orodje	Največje število dni	
	pridnene vlečne mreže, danske potegalke in podobne vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa ≥ 32 mm, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa ≥ 60 mm in pridneni parangali	ES	141
		FR	134
		PT	140
6.1(a) in 6.1(b)	pridnene vlečne mreže, danske potegalke in podobne vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa ≥ 32 mm, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa ≥ 60 mm in pridneni parangali	neomejeno	

▼B

7. **Sistem kilovatnih dni**

7.1. Država članica lahko upravlja dodelitve ribolovnega napora v skladu s sistemom kilovatnih dni. S tem sistemom lahko država članica vsakemu zadevnemu plovilu za katero koli regulirano orodje in kateri koli posebni pogoj iz Tabele I odobri, da je na območju prisotno največje število dni, ki je drugačno od števila iz navedene tabele, če ni preseženo skupno število kilovatnih dni, ki ustreza reguliranemu orodju in posebnemu pogoju.

7.2. To skupno število kilovatnih dni je vsota vseh posameznih ribolovnih naporov, dodeljenih plovilom, ki plujejo pod zastavo zadevne države članice ter izpolnjujejo pogoje za regulirano orodje in po potrebi posebna pogoja. Posamezni ribolovni napori se izračunajo v kilovatnih dnevih kot zmnožek moči motorja posameznega plovila in števila dni na morju, do katerih bi bilo plovilo upravičeno v skladu s Tabelo I, če se točka 7.1 ne bi uporabljala. Če število dni v skladu s tabelo I ni omejeno, je dejansko število dni, do katerega bi bilo plovilo upravičeno, 360.

7.3. Država članica, ki želi uporabljati sistem iz točke 7.1, Komisiji predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za regulirano orodje in posebna pogoja iz tabele I vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

(a) seznamu plovil z dovoljenjem za ribolov z navedbo njihove številke v registru ribiškega ladjevja EU (CFR) in moči motorja;

(b) evidencah teh plovil iz let 2010 in 2011, iz katerih je razvidna sestava ulova, opredeljena v posebnih pogojih iz točke 6.1(a) ali (b), če za plovila veljata posebna pogoja;

(c) številu dni na morju, ki bi bilo vsakemu plovilu prvotno odobreno za ribolov v skladu s Tabelo I, in številu dni na morju, do katerega bi bilo vsako plovilo upravičeno ob uporabi točke 7.1.

7.4. Komisija na podlagi tega zahtevka oceni, ali so izpolnjeni pogoji iz točke 7, in lahko državi članici po potrebi dovoli uporabo sistema iz točke 7.1.

8. **Dodelitev dodatnih dni za dokončno prekinitev ribolovnih dejavnosti**

8.1. Komisija lahko državi članici dodeli dodatno število dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na območju, če ima na krovu katero koli regulirano orodje, in sicer na podlagi dokončne prekinitve ribolovnih dejavnosti med 1. februarjem 2012 in 31. januarjem 2013 v skladu s členom 23 Uredbe (ES) št. 1198/2006 ([1]) ali Uredbe (ES) št. 744/2008 ([2]). Komisija lahko za vsak primer posebej na podlagi pisnega in ustrezno utemeljenega zahtevka zadevne države članice upošteva dokončno prekinitev zaradi drugih okoliščin. V takem pisnem zahtevku so identificirana zadevna plovila in za vsako posebej je potrjeno, da ne bo nikoli več opravljalo ribolovnih dejavnosti.

8.2. V kilovatnih dneh merjen napor, ki so ga v letu 2003 porabila umaknjena plovila, ki uporabljajo regulirano orodje, se deli z naporom, ki so ga v letu 2003 porabila vsa plovila, ki uporabljajo to orodje. Dodatno število dni na morju se nato izračuna s pomnožitvijo tako dobljenega deleža s številom dni, ki bi bilo dodeljeno v skladu s Tabelo I. Vsak del dneva, ki izhaja iz tega izračuna, se zaokroži na najbližji celi dan.

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 1198/2006 z dne 27. julija 2006 o Evropskem skladu za ribištvo (UL L 223, 15.8.2006, str. 1).

([2]) Uredba Sveta (ES) št. 744/2008 z dne 24. julija 2008 o uvedbi začasnega posebnega ukrepa za spodbujanje prestrukturiranja ribiških flot Evropske skupnosti, ki jih je prizadela gospodarska kriza (UL L 202, 31.7.2008, str. 1).

▼B

8.3. Točki 8.1 in 8.2 se ne uporabljata, če je bilo plovilo nadomeščeno v skladu s točko 3 ali 6.4 ali če je bil umik že uporabljen v prejšnjih letih za pridobitev dodatnih dni na morju.

8.4. Država članica, ki želi uporabiti dodelitve iz točke 8.1, Komisiji do 15. junija 2013 predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za skupino orodij in posebna pogoja iz Tabele I vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

(a) seznamih umaknjenih plovil z njihovo številko v registru ribiškega ladjevja EU (CFR) in močjo motorja;

(b) ribolovni dejavnosti teh plovil v letu 2003, izračunani v dnevih na morju po zadevni skupini ribolovnega orodja in po potrebi po posebnih pogojih.

8.5. Na podlagi takega zahtevka države članice lahko Komisija z izvedbenimi akti tej državi članici poleg števila dni iz točke 5.1 dodeli dodatno število dni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(2).

8.6. Država članica lahko v obdobju upravljanja 2013 prerazporedi dodatno število dni na morju na vsa preostala plovila v ladjevju, ki izpolnjujejo pogoje za regulirano orodje, ali na del teh plovil. Dodatnih dni, pripadajočih umaknjenemu plovilu, ki je bilo upravičeno do posebnega pogoja iz točke 6.1(a) ali (b), se ne sme dodeliti plovilu, ki nadaljuje z dejavnostjo in ni upravičeno do posebnega pogoja.

8.7. Kadar Komisija dodeli dodatne dni na morju zaradi dokončne prekinitve ribolovnih dejavnosti v obdobju upravljanja 2013, se največje število dni na državo članico in orodje iz Tabele I za obdobje upravljanja 2014 ustrezno prilagodi.

9. **Dodelitev dodatnih dni zaradi okrepljenega znanstvenega opazovanja**

9.1. Komisija lahko državi članici na podlagi programa okrepljenega znanstvenega opazovanja v okviru partnerstva med znanstveniki in ribiško industrijo dodeli tri dodatne dni, ko sme biti plovilo prisotno na območju, če ima na krovu katero koli regulirano orodje. ►C1 Tak program je usmerjen zlasti na ravni zavržkov in sestavo ulova ter presega zahteve glede zbiranja podatkov v skladu z Uredbo (ES) št. 199/2008 ([1]) in njenimi izvedbenimi pravili za nacionalne programe. ◄

9.2. Znanstveni opazovalci so neodvisni od lastnika in poveljnika plovila ter vseh članov posadke.

9.3. Država članica, ki želi izkoristiti dodelitve iz točke 9.1, Komisiji v odobritev predloži opis svojega programa okrepljenega znanstvenega opazovanja.

9.4. Na podlagi tega opisa in po posvetovanju s STECF lahko Komisija z izvedbenimi akti zadevni državi članici poleg števila dni, navedenega v točki 5.1 za to državo članico ter za plovila, območje in orodje, ki jih zadeva program okrepljenega znanstvenega opazovanja, dodeli dodatno število dni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(2).

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 199/2008 z dne 25. februarja 2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko (UL L 60, 5.3.2008, str. 1).

▼B

9.5. Če je Komisija program okrepljenega znanstvenega opazovanja, ki ga je predložila država članica, že odobrila v preteklosti in ga želi zadevna država članica brez sprememb še naprej uporabljati, obvesti Komisijo o nadaljnji uporabi programa štiri tedne pred začetkom obdobja, za katerega se program uporablja.

POGLAVJE IV

UPRAVLJANJE

10. **Splošna obveznost**

Države članice največji dovoljeni napor upravljajo v skladu s pogoji iz člena 8 Uredbe (ES) št. 2166/2005 in členov 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

11. **Obdobja upravljanja**

11.1. Država članica lahko dneve prisotnosti na območju iz Tabele I razdeli v obdobja upravljanja, ki trajajo en ali več koledarskih mesecev.

11.2. Število dni ali ur v obdobju upravljanja, ko je plovilo lahko prisotno na območju, določi zadevna država članica.

11.3. Če država članica plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, prisotnost na območju odobri po urah, še naprej meri porabo dni, kot je navedeno v točki 10. Na zahtevo Komisije država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da bi preprečila čezmerno porabo dni na območju zaradi plovila, ki prisotnost na območju konča pred iztekom 24-urnega obdobja.

POGLAVJE V

IZMENJAVA DODELITEV RIBOLOVNEGA NAPORA

12. **Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo iste države članice**

12.1. ►C1 Država članica lahko kateremu koli ribiškemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, dovoli, da prenese dneve prisotnosti na območju, do katerih je upravičeno, na drugo plovilo, ki pluje pod njeno zastavo na tem območju, ◄ če je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, in moči njegovega motorja v kilovatih (kilovatni dnevi) enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, in moči motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v registru ribiškega ladjevja EU.

12.2. ►C1 Skupno število dni prisotnosti na območju, prenesenih v skladu s točko 12.1, pomnoženo z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ni večje od zabeleženega povprečnega letnega števila dni plovila dajalca na tem območju, kot je potrjeno v ribolovnem ladijskem dnevniku, v letih 2010 in 2011, pomnoženega z močjo motorja tega plovila v kilovatih. ◄

12.3. Prenos dni iz točke 12.1 je dovoljen med plovili, ki izvajajo dejavnosti s katerim koli reguliranim orodjem in v istem obdobju upravljanja.

12.4. Prenos dni je dovoljen samo za plovila, ki so upravičena do dodelitve ribolovnih dni brez posebnih pogojev.

12.5. Države članice na zahtevo Komisije predložijo informacije o opravljenih prenosih. Oblike preglednice za zbiranje in prenos informacij iz te točke lahko določi Komisija z izvedbenimi akti. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(2).

▼B

13. **Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo različnih držav članic**

Države članice lahko dovolijo prenos dni prisotnosti na območju za isto obdobje upravljanja in na istem območju med katerimi koli ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, če se smiselno uporabljajo točke 4.1, 4.2 in 12. Če se države članice odločijo, da bodo takšen prenos odobrile, Komisijo pred samim prenosom obvestijo o podrobnostih prenosa, vključno s številom prenesenih dni, ribolovnim naporom in po potrebi s tem povezanimi ribolovnimi kvotami.

POGLAVJE VI

OBVEZNOSTI POROČANJA

14. **Poročilo o ribolovnem naporu**

Za plovila, ki spadajo v področje uporabe te priloge, se uporablja člen 28 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Geografsko območje iz navedenega člena se razume kot območje, določeno v točki 2 te priloge.

15. **Zbiranje ustreznih podatkov**

Države članice na podlagi informacij, ki se uporabljajo za upravljanje ribolovnih dni prisotnosti na območju iz te priloge, za vsako četrtletje zberejo informacije o skupnem ribolovnem naporu na območju za vlečno in mirujoče orodje, o naporu plovil, ki na območju uporabljajo druge vrste orodja, in o moči motorja teh plovil v kilovatnih dneh.

16. **Sporočanje ustreznih podatkov**

Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo preglednico s podatki iz točke 15 v obliki, določeni v tabelah II in III, na ustrezen elektronski poštni naslov, ki ga Komisija sporoči državam članicam. Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo podrobne informacije o dodeljenem in porabljenem naporu za celoto ali del obdobij upravljanja 2012 in 2013, in sicer v obliki, določeni v tabelah IV in V.

Tabela II

Oblika poročila za kilovatne dni na leto

Država članica	Orodje	Leto	Kumulativna prijava napora
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabela III

Oblika podatkov za kilovatne dni na leto

Naziv postavke	Največje število znakov/številk	Razvrstitev ([1]) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država članica	3		Država članica (tričrkovna oznaka ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) Orodje	2		Ena od naslednjih vrst orodja: TR = vlečne mreže, danske potegalke in podobno orodje ≥ 32 mm GN = zabodne mreže ≥ 60 mm LL = pridneni parangali
(3) Leto	4		2006 ali 2007 ali 2008 ali 2009 ali 2010 ali 2011 ali 2012 ali 2013

▼B

Naziv postavke	Največje število znakov/števk	Razvrstitev (1) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(4) Kumulativna prijava napora	7	D	Kumulativna količina ribolovnega napora, izražena v kilovatnih dneh, od 1. januarja do 31. decembra zadevnega leta

(1) Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.

Tabela IV

Oblika poročila za informacije o plovilu

Država članica	CFR	Zunanja oznaka	Trajanje obdobja upravljanja	Prijavljeno orodje				Posebni pogoj, ki se uporablja za prijavljena orodja				Št. dni, ko je uporaba prijavljenih orodij dovoljena				Št. izkoriščenih dni s prijavljenimi orodji				Prenos dni
				št. 1	št. 2	št. 3	…	št. 1	št. 2	št. 3	…	št. 1	št. 2	št. 3	…	št. 1	št. 2	št. 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabela V

Oblika podatkov za informacije o plovilu

Naziv postavke	Največje število znakov/števk	Razvrstitev (1) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država članica	3		Država članica (tričrkovna oznaka ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) CFR	12		Številka v registru ribiškega ladjevja EU (CFR) Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila Država članica (tričrkovna oznaka ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.
(3) Zunanja oznaka	14	L	V skladu z Uredbo (EGS) št. 1381/87 (2)
(4) Trajanje obdobja upravljanja	2	L	Dolžina obdobja upravljanja v mesecih
(5) Prijavljena orodja	2	L	Ena od naslednjih vrst orodja: TR = vlečne mreže, danske potegalke in podobno orodje ≥ 32 mm GN = zabodne mreže ≥ 60 mm LL = pridneni parangali
(6) Posebni pogoj, ki se uporablja za prijavljena orodja	2	L	Navedba posebnega pogoja iz točke 6.1(a) ali (b) Priloge IIB, če se uporablja
(7) Št. dni, ko je dovoljena uporaba prijavljenih orodij	3	L	Število dni, ko je v skladu s Prilogo IIB plovilo upravičeno do uporabe prijavljenega orodja in prijavljenega trajanja obdobja upravljanja
(8) Št. izkoriščenih dni s prijavljenimi orodji	3	L	Število dni, ko je bilo plovilo dejansko prisotno na območju in je uporabljalo prijavljeno orodje v prijavljenem obdobjem upravljanja
(9) Prenosi dni	4	L	Prenesene dni označite "– število prenesenih dni", prejete dni pa "+ število prenesenih dni"

(1) Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.
(2) Uredba Komisije (EGS) št. 1381/87 z dne 20. maja 1987 o določitvi podrobnih pravil za označevanje in dokumentacijo ribiških plovil (UL L 132, 21.5.1987, str. 9).

▼B

PRILOGA IIC

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V OKVIRU UPRAVLJANJA STALEŽEV MORSKEGA LISTA V ZAHODNEM ROKAVSKEM PRELIVU V RAZDELKU ICES VIIe

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

1. **Področje uporabe**

1.1. Ta priloga se uporablja za plovila EU skupne dolžine 10 metrov ali več, ki imajo na krovu ali uporabljajo vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa 80 mm ali več in mirujoče mreže, vključno z zabodnimi mrežami, trislojnimi mrežami in zapletnimi mrežami, z velikostjo mrežnega očesa 220 mm ali manj v skladu z Uredbo (ES) št. 509/2007 in ki so prisotna v razdelku ICES VIIe. V tej prilogi sklicevanje na obdobje upravljanja 2013 pomeni obdobje od 1. februarja 2013 do 31. januarja 2014.

1.2. Plovila, ki lovijo z mirujočimi mrežami z velikostjo mrežnega očesa 120 mm ali več in ki imajo na podlagi njihovih ribolovnih evidenc v zadnjih treh letih evidenco ulova manj kot 300 kg žive teže morskega lista na leto, so izvzeta iz uporabe te priloge ob upoštevanju naslednjih pogojev:

(a) takšna plovila ulovijo manj kot 300 kg žive teže morskega lista v obdobju upravljanja 2013;

(b) takšna plovila na morju ne pretovorijo nobenih rib na drugo plovilo ter

(c) vsaka zadevna država članica do 31. julija 2013 in 31. januarja 2014 Komisiji predloži poročilo o evidencah teh plovil glede ulova morskega lista v zadnjih treh letih ter ulova morskega lista v letu 2013.

Če zadevna plovila ne izpolnijo katerega koli od teh pogojev, takoj prenehajo biti izvzeta iz uporabe te priloge.

2. **Opredelitev pojmov**

V tej prilogi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) "skupina orodja" pomeni skupino, ki jo sestavljata naslednji dve kategoriji orodja:

(i) vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa 80 mm ali več;

(ii) mirujoče mreže, vključno z zabodnimi mrežami, trislojnimi mrežami in zapletnimi mrežami, z velikostjo mrežnega očesa 220 mm ali manj;

(b) "regulirano orodje" pomeni katero koli od dveh kategorij orodja iz skupine orodja;

(c) "območje" pomeni razdelek ICES VIIe;

(d) "obdobje upravljanja 2013" pomeni obdobje od 1. februarja 2013 do 31. januarja 2014.

3. **Omejitev dejavnosti**

Brez poseganja v člen 29 Uredbe (ES) št. 1224/2009 vsaka država članica zagotovi, da so ribiška plovila EU, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirana v Uniji, če imajo na krovu regulirano orodje, na območju prisotna največ toliko dni, kot je določeno v poglavju III te priloge.

▼B

POGLAVJE II

DOVOLJENJA

4. **Plovila z dovoljenem**

4.1 Država članica ne dovoli ribolova z reguliranim orodjem na območju nobenemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo in takih ribolovnih dejavnosti v letih od 2002 do 2012 ni opravljalo, razen če zagotovi, da se na tem območju prepreči ribolov enakovredne zmogljivosti, merjene v kilovatih.

4.2 Vendar lahko plovilo, ki ima zabeleženo uporabo reguliranega orodja, uporabi drugo ribolovno orodje, če je število dni, dodeljeno temu slednjemu orodju, enako ali večje od števila dni, dodeljenega reguliranemu orodju.

4.3 Plovilu, ki pluje pod zastavo države članice in na območju nima kvote, se na tem območju ne odobri ribolova z reguliranim orodjem, razen če se plovilu dodeli kvota po prenosu v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002 in se mu dodelijo dnevi na morju v skladu s točko 10 ali 11 te priloge.

POGLAVJE III

ŠTEVILO DNI PRISOTNOSTI NA OBMOČJU, DODELJENO PLOVILOM EU

5. **Največje število dni**

Največje število dni na morju v obdobju upravljanja 2013, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, ki ima na krovu katero koli regulirano orodje, da je prisotno na območju, je prikazano v Tabeli I.

Tabela I

Največje število dni, ko je plovilo lahko prisotno na območju glede na kategorijo reguliranega orodja na leto

Regulirano orodje	Največje število dni
Vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa ≥ 80 mm	164
Mirujoče mreže z velikostjo mrežnega očesa ≤ 220 mm	164

6. **Sistem kilovatnih dni**

6.1. Država članica lahko v obdobju upravljanja 2013 upravlja dodelitve ribolovnega napora v skladu s sistemom kilovatnih dni. S tem sistemom lahko država članica vsakemu zadevnemu plovilu za katero koli regulirano orodje iz Tabele I odobri, da je na območju prisotno največje število dni, ki je drugačno od števila iz navedene tabele, če ni preseženo skupno število kilovatnih dni, ki ustreza reguliranemu orodju.

6.2. To skupno število kilovatnih dni je vsota vseh posameznih ribolovnih naporov, dodeljenih plovilom, ki plujejo pod zastavo zadevne države članice ter izpolnjujejo pogoje za regulirano orodje. Posamezni ribolovni napori se izračunajo v kilovatnih dnevih kot zmnožek moči motorja posameznega plovila in števila dni na morju, do katerih bi bilo plovilo upravičeno v skladu s Tabelo I, če se točka 6.1 ne bi uporabljala.

6.3. Država članica, ki želi uporabljati sistem iz točke 6.1, Komisiji predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za regulirano orodje iz tabele I vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

(a) seznamu plovil z dovoljenjem za ribolov z navedbo njihove številke v registru ribiškega ladjevja EU (CFR) in moči motorja;

▼B

(b) številu dni na morju, ki bi bilo vsakemu plovilu prvotno odobreno za ribolov v skladu s Tabelo I, in številu dni na morju, do katerega bi bilo vsako plovilo upravičeno ob uporabi točke 6.1.

6.4. Komisija na podlagi tega zahtevka oceni, ali so izpolnjeni pogoji iz točke 6, in lahko državi članici po potrebi dovoli uporabo sistema iz točke 6.1.

7. **Dodelitev dodatnih dni za dokončno prekinitev ribolovnih dejavnosti**

7.1. Komisija lahko državi članici dodeli dodatno število dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na območju, če ima na krovu katero koli regulirano orodje, in sicer na podlagi dokončne prekinitve ribolovnih dejavnosti od 1. januarja 2004 v skladu s členom 23 Uredbe (ES) št. 1198/2006 ali Uredbe (ES) št. 744/2008. Komisija lahko za vsak primer posebej na podlagi pisnega in ustrezno utemeljenega zahtevka zadevne države članice upošteva dokončno prekinitev zaradi drugih okoliščin. V takem pisnem zahtevku so identificirana zadevna plovila in za vsako posebej je potrjeno, da ne bo nikoli več opravljalo ribolovnih dejavnosti.

7.2. V kilovatnih dneh merjen napor, ki so ga v letu 2003 porabila umaknjena plovila, ki uporabljajo zadevno skupino orodja, se deli z naporom, ki so ga v letu 2003 porabila vsa plovila, ki uporabljajo to skupino orodja. Dodatno število dni na morju se nato izračuna s pomnožitvijo tako dobljenega deleža s številom dni, ki bi bilo dodeljeno v skladu s Tabelo I. Vsak del dneva, ki izhaja iz tega izračuna, se zaokroži na najbližji celi dan.

7.3. Točki 7.1 in 7.2 se ne uporabljata, če je bilo plovilo nadomeščeno v skladu s točko 4.2 ali če je bil umik že uporabljen v prejšnjih letih za pridobitev dodatnih dni na morju.

7.4. Država članica, ki želi uporabiti dodelitve iz točke 7.1, Komisiji do 15. junija 2013 predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za skupino orodij iz Tabele I vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

(a) seznamih umaknjenih plovil z njihovo številko v registru ribiškega ladjevja EU (CFR) in močjo motorja;

(b) ribolovni dejavnosti teh plovil v letu 2003, izračunani v dnevih na morju glede na skupino ribolovnega orodja.

7.5. Na podlagi takega zahtevka države članice lahko Komisija z izvedbenimi akti tej državi članici poleg števila dni, ki je določeno v točki 5 za navedeno državo članico, dodeli dodatno število dni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(2).

7.6. Država članica lahko v obdobju upravljanja 2013 prerazporedi dodatno število dni na morju na vsa preostala plovila v ladjevju, ki izpolnjujejo pogoje za regulirano orodje, ali na del teh plovil.

7.7. Država članica v obdobju upravljanja 2013 ne sme prerazporediti nobenega dodatnega števila dni, ki izhaja iz dokončne prekinitve dejavnosti in ga je Komisija predhodno dodelila, razen če Komisija sprejme odločitev, s katero ponovno oceni to dodatno število dni na podlagi trenutnih skupin orodja in omejitev dni na morju. Na podlagi zahtevka države članice, da se ponovno oceni število dni, se državi članici do sprejetja odločitve Komisije začasno dovoli, da prerazporedi 50 % dodatnega števila dni.

▼B

8. **Dodelitev dodatnih dni zaradi okrepljenega znanstvenega opazovanja**

8.1. Komisija lahko državi članici na podlagi programa okrepljenega znanstvenega opazovanja v okviru partnerstva med znanstveniki in ribiško industrijo dodeli tri dodatne dni, ko sme biti plovilo prisotno na območju, če ima na krovu katero koli regulirano orodje. ►C1 Tak program je usmerjen zlasti na ravni zavržkov in sestavo ulova ter presega zahteve glede zbiranja podatkov v skladu z Uredbo (ES) št. 199/2008 in njenimi izvedbenimi pravili za nacionalne programe. ◄

8.2. Znanstveni opazovalci so neodvisni od lastnika in kapitana ribiškega plovila ter vseh članov posadke.

8.3. Država članica, ki želi izkoristiti dodelitve iz točke 8.1, Komisiji v odobritev predloži opis svojega programa okrepljenega znanstvenega opazovanja.

8.4. Na podlagi tega opisa in po posvetovanju s STECF lahko Komisija z izvedbenimi akti zadevni državi članici poleg števila dni, navedenega v točki 5 za to državo članico ter za plovila, območje in orodje, ki jih zadeva program okrepljenega znanstvenega opazovanja, dodeli dodatno število dni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(2).

8.5. Če je Komisija program okrepljenega znanstvenega opazovanja, ki ga je predložila država članica, že odobrila v preteklosti in ga želi zadevna država članica brez sprememb še naprej uporabljati, obvesti Komisijo o nadaljnji uporabi programa štiri tedne pred začetkom obdobja, za katerega se program uporablja.

POGLAVJE IV

UPRAVLJANJE

9. **Splošna obveznost**

Države članice največji dovoljeni napor upravljajo v skladu s členi 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

10. **Obdobja upravljanja**

10.1. Država članica lahko dneve prisotnosti na območju iz Tabele I razdeli v obdobja upravljanja, ki trajajo en ali več koledarskih mesecev.

10.2. Število dni ali ur v obdobju upravljanja, ko je plovilo lahko prisotno na območju, določi zadevna država članica.

10.3. Če država članica plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, prisotnost na območju odobri po urah, še naprej meri porabo dni, kot je navedeno v točki 9. Na zahtevo Komisije država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da bi preprečila čezmerno porabo dni na območju zaradi plovila, ki prisotnost na območju konča pred iztekom 24-urnega obdobja.

POGLAVJE V

IZMENJAVA DODELITEV RIBOLOVNEGA NAPORA

11. **Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo iste države članice**

11.1. ►C1 Država članica lahko kateremu koli ribiškemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, dovoli, da prenese dneve prisotnosti na območju, do katerih je upravičeno, na drugo plovilo, ki pluje pod njeno zastavo na tem območju, ◄ če je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, in moči njegovega motorja v kilovatih (kilovatni dnevi) enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, in moči motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v registru ribiškega ladjevja EU.

▼B

11.2. Skupno število dni prisotnosti na območju, prenesenih v skladu s točko 11.1, pomnoženih z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ni večje od zabeleženega povprečnega letnega števila dni plovila dajalca na tem območju, kot je potrjeno v ribolovnem ladijskem dnevniku, v letih 2001, 2002, 2003, 2004 in 2005, pomnoženo z močjo motorja tega plovila v kilovatih.

11.3. Prenos dni iz točke 11.1 je dovoljen med plovili, ki izvajajo dejavnosti s katerim koli reguliranim orodjem in v istem obdobju upravljanja.

11.4. Države članice na zahtevo Komisije predložijo informacije o opravljenih prenosih. Oblike preglednice za zbiranje in prenos informacij iz te točke lahko določi Komisija z izvedbenimi akti. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(2).

12. **Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo različnih držav članic**

Države članice lahko dovolijo prenos dni prisotnosti na območju za isto obdobje upravljanja in na istem območju med katerimi koli ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, če se smiselno uporabljajo točke 4.2, 4.4, 5, 6 in 10. Če se države članice odločijo, da bodo takšen prenos odobrile, Komisijo pred samim prenosom obvestijo o podrobnostih prenosa, vključno s številom prenesenih dni, ribolovnim naporom in po potrebi s tem povezanimi ribolovnimi kvotami.

POGLAVJE VI

OBVEZNOSTI POROČANJA

13. **Poročilo o ribolovnem naporu**

Za plovila, ki spadajo v področje uporabe te priloge, se uporablja člen 28 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Geografsko območje iz navedenega člena se razume kot območje, določeno v točki 2 te priloge.

14. **Zbiranje ustreznih podatkov**

Države članice na podlagi informacij, ki se uporabljajo za upravljanje ribolovnih dni prisotnosti na območju iz te priloge, za vsako četrtletje zberejo informacije o skupnem ribolovnem naporu na območju za vlečno in mirujoče orodje, o naporu plovil, ki na območju uporabljajo druge vrste orodja, in o moči motorja teh plovil v kilovatnih dneh.

15. **Sporočanje ustreznih podatkov**

Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo preglednico s podatki iz točke 14 v obliki, določeni v tabelah II in III, na ustrezen elektronski poštni naslov, ki ga Komisija sporoči državam članicam. Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo podrobne informacije o dodeljenem in porabljenem naporu za celoto ali del obdobij upravljanja 2012 in 2013, in sicer v obliki, določeni v tabelah IV in V.

Tabela II

Oblika poročila za kilovatne dni na leto

Država članica	Orodje	Leto	Kumulativna prijava napora
(1)	(2)	(3)	(4)

▼B

Tabela III

Oblika podatkov za kilovatne dni na leto

Naziv postavke	Največje število znakov/števk	Razvrstitev ([1]) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država članica	3		Država članica (tričrkovna oznaka ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) Orodje	2		Ena od naslednjih vrst orodja: BT = vlečne mreže z gredjo ≥ 80 mm GN = zabodne mreže < 220 mm TN = trislojne mreže ali zapletne mreže < 220 mm
(3) Leto	4		2006 ali 2007 ali 2008 ali 2009 ali 2010 ali 2011 ali 2012 ali 2013
(4) Kumulativna prijava napora	7	D	Kumulativna količina ribolovnega napora, izražena v kilovatnih dneh, od 1. januarja do 31. decembra zadevnega leta

([1]) Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.

Tabela IV

Oblika poročila za informacije o plovilu

Država članica	CFR	Zunanja oznaka	Trajanje obdobja upravljanja	Prijavljeno orodje				Št. dni, ko je uporaba prijavljenih orodij dovoljena				Št. izkoriščenih dni s prijavljenimi orodji				Prenos dni
				št. 1	št. 2	št. 3	…	št. 1	št. 2	št. 3	…	št. 1	št. 2	št. 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabela V

Oblika podatkov za informacije o plovilu

Naziv postavke	Največje število znakov/števk	Razvrstitev ([1]) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država članica	3		Država članica (tričrkovna oznaka ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) CFR	12		Številka v registru ribiškega ladjevja EU (CFR) Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila Država članica (tričrkovna oznaka ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.
(3) Zunanja oznaka	14	L	Na podlagi Uredbe (EGS) št. 1381/87
(4) Trajanje obdobja upravljanja	2	L	Dolžina obdobja upravljanja v mesecih
(5) Prijavljena orodja	2	L	Ena od naslednjih vrst orodja: BT = vlečne mreže z gredjo ≥ 80 mm GN = zabodne mreže < 220 mm TN = trislojne mreže ali zapletne mreže < 220 mm
(6) Posebni pogoj, ki se uporablja za prijavljena orodja	3	L	Število dni, ko je v skladu s Prilogo IIC plovilo upravičeno do uporabe prijavljenega orodja in prijavljenega trajanja obdobja upravljanja

▼B

Naziv postavke	Največje število znakov/števk	Razvrstitev (1) L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(7) Izkoriščeni dnevi s prijavljenimi orodji	3	L	Število dni, ko je bilo plovilo dejansko prisotno na območju in je uporabljalo prijavljeno orodje v prijavljenem obdobjem upravljanja
(8) Prenosi dni	4	L	Prenesene dni označite "– število prenesenih dni", prejete dni pa "+ število prenesenih dni"

(1) Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.